

Verónica Eunice Chupina

**Diseño curricular de la carrera “Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.” Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos de Guatemala**

Asesor: M.A. Bidel Méndez Pérez



Universidad de San Carlos de Guatemala  
Facultad de Humanidades  
Departamento de Pedagogía

Guatemala, Noviembre de 2013

Este informe fue presentado por la autora como Trabajo del Ejercicio Profesional Supervisado (EPS), previo a optar al grado de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa.

Guatemala , Noviembre de 2013

## Índice

Contenido	Páginas
<b>I. Introducción</b>	
<b>Capítulo 1</b>	
<b>    Diagnóstico institucional</b>	
1.1 <b>Datos generales de la institución patrocinante</b>	1
1.1.1 Nombre de la institución	1
1.1.2 Tipo de institución	1
1.1.3 Ubicación geográfica	1
1.1.4 Visión	1
1.1.5 Misión	1
1.1.6 Objetivos	2
1.1.7 Metas	2
1.1.8 Políticas Institucionales	2
1.1.9 Estructura Organizacional	3
1.1.10 Recursos	4
1.2 Técnicas utilizadas para el diagnóstico	5
1.2.1 Listado de Problemas detectados	5
1.3 Análisis de problemas de la Facultad de Humanidades	6
1.3.1 Priorización de problemas	7
1.4 <b>Datos generales de la institución patrocinada</b>	
1.4.1 Nombre de la institución	9
1.4.2 Tipo de institución	9
1.4.3 Ubicación geográfica	9
1.4.4 Visión	9

1.4.5	Misión	9
1.4.6	Objetivos	10
1.4.7	Metas	10
1.4.1	Políticas Institucionales	10
1.4.2	Estructura Organizacional	11
1.4.3	Recursos	11
	A) Humanos	11
	B) Físicos	12
	C) Financieros	12
1.5	Técnica utilizada para el diagnóstico	12
1.5.1	Listado de Problemas detectados	12
1.6	Análisis de problemas de la Sección de Idiomas	13
1.6.1	Priorización de los problemas	14
1.6.2	Análisis de Viabilidad y Factibilidad	15
1.6.4	Problema Seleccionado	16

## **Capítulo ii**

### **Perfil del proyecto**

2.1	Aspectos Generales	17
2.1.1	Nombre del Proyecto	17
2.1.2	Problema	17
2.1.3	Localización	17
2.1.4	Unidad Ejecutora	17
2.1.5	Tipo de Proyecto	17
2.2	Descripción del proyecto	17
2.3	Justificación	18
2.4	Objetivos del proyecto	18
2.4.1	Objetivo general	18

2.4.2	Objetivos Específicos	18
2.5	Metas	19
2.6	Beneficiarios (directos o indirectos)	19
2.7	Fuentes de financiamiento y presupuesto	19
2.8	Cronograma de actividades de ejecución	20
2.9	Recursos ( humanos, materiales y financieros)	21

### **Capítulo III**

#### **Ejecución del proyecto**

3.1	Actividades y resultados	23
3.2	Productos y logros	25
3.3	Diseño Curricular	27

### **Capítulo IV**

#### **Proceso de evaluación**

4.1	Evaluación del diagnóstico	87
4.2	Evaluación del perfil	87
4.3	Evaluación de la ejecución	87
4.4	Evaluación final	88

CONCLUSIONES 89

RECOMENDACIONES 90

BIBLIOGRAFÍA 91

APÉNDICE

ANEXO

## **Introducción**

Este informe es una compilación de la información obtenida de las investigaciones realizadas para la ejecución del EPS – Ejercicio Profesional Supervisado- que se ejecutó en la Sección de Idiomas, del Departamento de Letras de la Universidad de San Carlos de Guatemala. La estructura del informe es la siguiente:

Capítulo I: Este capítulo presenta el diagnóstico de las instituciones patrocinada y patrocinante. Para obtener la información de ambas instituciones se recurrió a diferentes técnicas como la elaboración de análisis de los ocho sectores, entrevistas, análisis documental valiéndose de diferentes instrumentos que facilitaran la obtención de datos. El capítulo presenta la ubicación geográfica, la filosofía de las instituciones, sus estructuras organizacionales, recursos humanos, materiales y financieros así como las necesidades para seleccionar el problema a solucionar.

Capítulo II: Este capítulo contiene el perfil del proyecto en este caso se menciona el nombre del proyecto, el problema , localización, el tipo de proyecto, la descripción del proyecto, justificación, objetivos generales y específicos, beneficiarios, fuentes de financiamiento y presupuesto invertido en el mismo. También presenta el cronograma de actividades realizadas durante la ejecución del proyecto.

Capítulo III: Este capítulo se refiere al proceso de ejecución del proyecto el cual está conformado por las actividades realizadas durante el mismo y los resultados obtenidos, así mismo se presente los productos y logros alcanzados mediante este conjunto de actividades. En este capítulo se encuentra el producto obtenido que es un el diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.

Capítulo IV: Este capítulo contiene el proceso de evaluación, el cual contiene la evaluación de cada una de las fases del proyecto realizado y cuenta con los logros obtenidos durante su realización. Se incluyeron conclusiones y recomendaciones.

Apéndice: Esta sección contiene los documentos creados por la estudiante epesista para la argumentación y aclaración del informe final.

Anexos: Esta sección contiene todos los documentos no creados por la estudiante epesista que respaldan el informe.

## Capítulo 1

### Diagnóstico institucional

#### 1.1 Datos generales de la institución patrocinante

##### **1.1.1 Nombre de la institución:**

Facultad de Humanidades

##### **1.1.2 Tipo de institución**

De educación superior, estatal, semiautónoma

##### **1.1.3 Ubicación geográfica**

Edificio S-4, ciudad universitaria, zona 12, Universidad de San Carlos de Guatemala.

##### **1.1.4 Visión**

“Ser la entidad rectora en la formación de profesionales humanistas, con base científica y tecnológica de acuerdo con el momento socioeconómico, cultural, geopolítico y educativo, con impacto en las políticas de desarrollo nacional, regional e internacional.”<sup>1</sup>

##### **1.1.5 Misión**

“La Facultad de Humanidades, es la Unidad Académica de la Universidad de San Carlos de Guatemala, especializada en la formación de profesionales con excelencia académica en las distintas áreas humanísticas, que incide en la solución de los problemas de la realidad nacional.”<sup>2</sup>

---

1. Facultad de Humanidades. USAC. Manual de Organización y funciones. Pág. 2, 2006

2. Loc. Cit.



### **1.1.6 Objetivos**

- “Integrar el pensamiento universitario mediante una visión conjunta y universal de los problemas del ser humano y del mundo.
- Investigar en los campos de las disciplinas filosóficas, históricas , literarias, lingüísticas, pedagógicas, psicológicas, con quienes guarda afinidad y analogía.
- Preparar y titular a los Profesores de Enseñanza Media tanto en las ciencias como en la cultura y las artes.
- Brindar directa e indirectamente cultura general y conocimientos sistemáticos del medio nacional.
- Desarrollar conciencia social en el conglomerado universitario, a fin de articularla con las necesidades de la sociedad guatemalteca.
- Realizar las labores de extensión cultural que son necesarias para mantener vinculada a la Universidad con los problemas de la realidad nacional.
- Coordinar actividades con academias, bibliotecas, conservatorios, museos y con todas aquellas instituciones que puedan cooperar con la conservación, el estudio, la difusión y al avance del arte de las disciplinas humanísticas.
- Cumplir con todos aquellos otros objetivos que por su naturaleza y su integración el pensamiento universitario, mediante una visión conjunta y orientación le compete “<sup>3</sup>

### **1.1.7 Políticas Institucionales**

- Elevar el nivel académico de los estudiantes de la Facultad de humanidades.
- Profesionalizar a docentes y estudiantes para orientar la competitividad y mejorar la calidad educativa del país
- Organizar a la comunidad educativa para buscar soluciones viables a los problemas educativos y culturales.

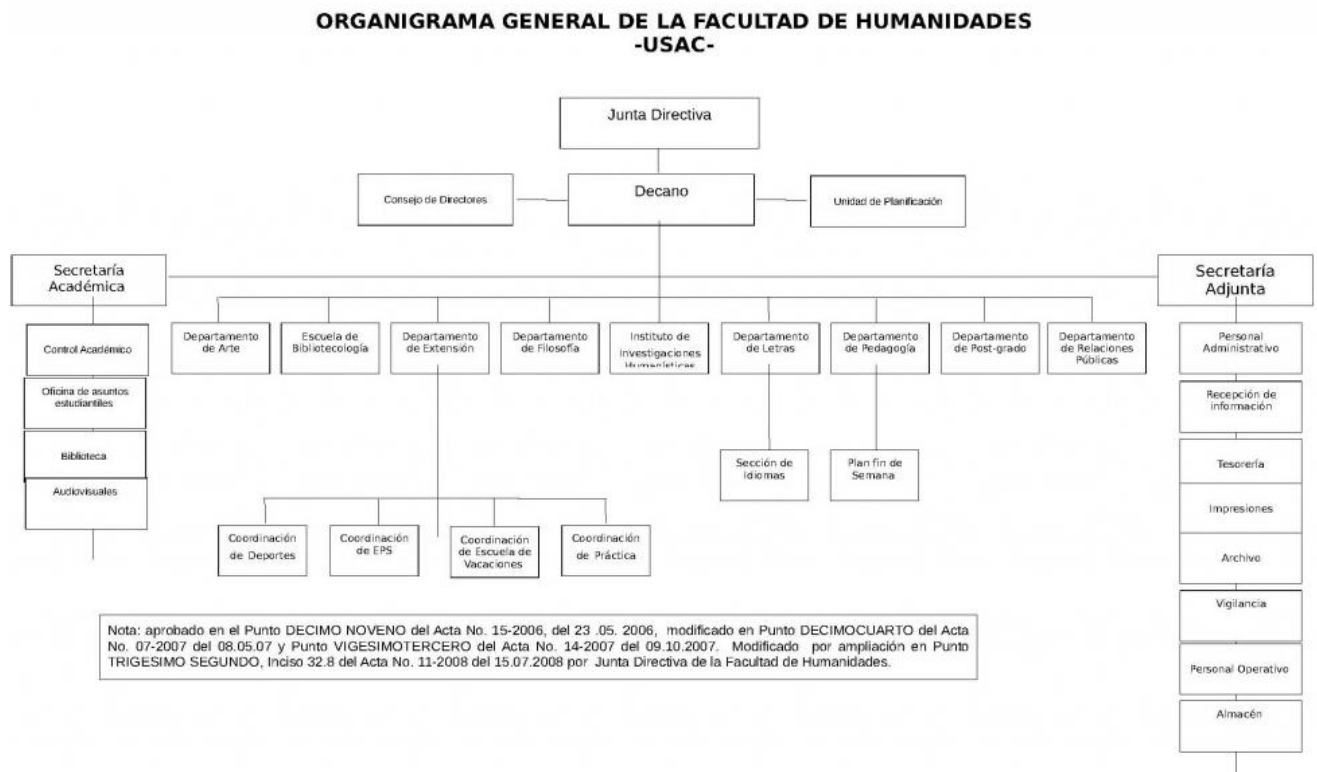
---

3. Ibid, pág. 2- 3

- Propiciar vínculos con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales y así conjuntamente mejorar la situación nacional.
- Fomentar la investigación en la comunidad educativa de la Facultad de Humanidades.<sup>4</sup>

## Metas

- “Formar profesionales para que sean de beneficio en una sociedad económica
- activa.
- Preparar en un alto nivel académico a los estudiantes dentro del proceso
  - o enseñanza-aprendizaje.
- Fomentar la interacción de los estudiantes para con la sociedad”.<sup>5</sup>



### 1.1.8 Estructura Organizacional 6

- 4 Facultad de Humanidades. Políticas, rediseño del organigrama general y descripción de la estructura organizativa de la Facultad de humanidades 2006. Pág. 2.
- 5 Facultad de Humanidades. USAC. Manual de organización y funciones pg. 2,3.2006
- 6 Tomado del Informe Final Autoevaluación de la carrera de PEM en Inglés Sección de Idiomas pag. 12

### **1.1.10 Recursos Humanos**

- Personal Administrativo
- Personal Operativo
- Personal Técnico
- Personal de Servicio
- Estudiantes

#### **Físicos**

- Edificio S-4
- Oficinas
- 19 Salones de clases
- Salón de docentes
- 4 Servicios Sanitarios
- Biblioteca
- 4 Bodegas
- Conserjería
- Centro de ayudas audiovisuales
- Almacén
- Oficina de la Asociación de Estudiantes
- Fotocopiadoras
- Cubículos de docentes
- . Aula Magna

#### **Financieros**

- Asignación presupuestal de la sede central y cuotas estudiantiles  
Que es de Q23,973,252 quetzales del cual 92% del mismo cubre el pago de los salarios del personal docente , administrativo y operativo. El resto cubre los gastos de equipo, mantenimiento, insumos y materiales.<sup>7</sup>

---

7. Merlin Espina. Proyecto de EPS. Facultad de Humanidades .2012 . pág. 88

## **Técnica utilizada para el diagnóstico**

Se realizó investigación para elaborar la matriz de los ocho sectores a través de entrevista con la Secretaria Adjunta, Secretaria académica y Tesorera de la Facultad de Humanidades así mismo se solicitaron datos en registro y estadística y se realizó investigación de documental y del blog de la facultad.

### **1.2.2 Listado de Carencias**

1. Delincuencia
2. Insalubridad
3. Contaminación
4. Falta de personal de seguridad
5. Espacio insuficiente para abastecer la cantidad de estudiantes de la facultad.
6. Bajo presupuesto asignado a la facultad.
7. No hay margen para nombrar auxiliares de cursos.
8. Falta de laboratorios y talleres pedagógicos.
9. Escaso personal en las diferentes unidades de la facultad.
10. Poca proyección social
11. Poca conocimiento de los estudiantes acerca de eventos organizados por la facultad.
12. Falta de propuestas curriculares para la especialización en algunas carreras.

### 1.3 Análisis de problemas de la Facultad de Humanidades

Problemas	Factores que originan el problema	Soluciones
1. Inseguridad en el perímetro de la USAC	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Delincuencia</li> <li>- Falta de personal de seguridad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contratar de personal de seguridad</li> <li>- Instalar sistemas de seguridad</li> </ul>
2. Insalubridad en el perímetro de la USAC	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contaminación ambiental</li> <li>- Insalubridad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Promover programas para una cultura de ornato.</li> <li>- Solicitar a la municipalidad enviar personal para mantener más limpias las calles.</li> </ul>
3. Incapacidad para atender a toda la población estudiantil	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Espacio insuficiente para atender la cantidad de estudiantes de la facultad.</li> <li>- Ausencia de talleres y laboratorios.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Solicitar la construcción de un edificio que cubra la necesidad de atender a todos los estudiantes de la facultad de Humanidades.</li> </ul>
4. Inaccesibilidad de presupuesto que cubra las necesidades de equipo, insumos, suministros y mantenimiento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bajo presupuesto asignado a la facultad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Solicitar un presupuesto más amplio para la facultad.</li> <li>- Gestionar apoyo internacional para la facultad</li> </ul>
5. Incapacidad para contratar personal docente para auxiliatura de cursos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No hay margen para nombrar auxiliares.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Solicitar ampliación de presupuesto.</li> <li>- Gestionar aumento de presupuesto</li> </ul>

6. Incapacidad para contratar administrativo y operativo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Escaso personal en las diferentes unidades de la facultad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Solicitar ampliación de presupuesto</li> </ul>
7. Inexistencia de especialización en carreras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Falta de propuestas curriculares para especialización.</li> <li>- Falta de recursos para crearlas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Crear propuestas curriculares a fin de una mejor profesionalización.</li> <li>- Contratar personal para elaborarlas.</li> </ul>
8. Desinterés en la proyección social	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Poca proyección social.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Crear un programa educativo de acción social.</li> </ul>
9. Desinterés de los estudiantes en relación a eventos organizados por la facultad	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Poco conocimiento de los estudiantes acerca de eventos organizados por la facultad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Crear un boletín mensual de las actividades programadas.</li> </ul>

### 1.3.1 Priorización de los problemas

De acuerdo con los problemas detectados en el diagnóstico se acordó con las autoridades administrativas y académicas, darle prioridad al problema número 7. **Inexistencia de especialización en carreras.**

- . El problema planteado presenta las siguientes soluciones:
  1. Crear propuestas curriculares para una mejor profesionalización.
  2. Contratar personal para la elaboración de propuestas curriculares.

### **1.3.2 Problema seleccionado**

La Facultad de Humanidades como entidad patrocinante autoriza la participación de la estudiante epesista en la elaboración un diseño curricular para la sección de idiomas de esta facultad. Dicho diseño consiste en la creación de una licenciatura que preceda a la carrera de profesorado en enseñanza media en idioma inglés. Dicho diseño se elabora bajo la supervisión del Lic. Erbin Osorio, Director de la Unidad de Planificación y de la Licda. Ester Tezagüic, Directora de la Sección de Idiomas.

## Diagnostico Institucional

### 1.4 Datos generales de la institución patrocinada

#### 1.4.1 Nombre de la institución

Sección de Idiomas, Depto. de Letras, Facultad de Humanidades USAC

#### 1.4.2 Tipo de institución

De servicios Educativos, Formación de Profesores de Enseñanza Media en Idioma Inglés

#### 1.4.3 Ubicación geográfica

Edificio S-4, ciudad universitaria zona 12

### Visión

Proporcionar al país a un docente especializado en la enseñanza del idioma inglés, capaz de contribuir al desarrollo académico, científico, socio-cultural, económico y con valores por medio del idioma inglés más usado en la comunidad internacional. (Pendiente de aprobación por Junta Directiva de la Facultad de Humanidades.)<sup>8</sup>

#### 1.4.4 Misión

Somos un equipo de profesionales especializados en idioma inglés, comprometidos en formar un docente con conocimiento, habilidades, destrezas en las áreas pedagógicas, didácticas, científicas, culturales y con valores, que le permitan desarrollar en forma eficiente los procesos de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en el nivel medio. (Pendiente de aprobación por Junta Directiva de la Facultad de Humanidades.)<sup>9</sup>

---

8. Sección de idiomas. Informe Final autoevaluación de la carrera de PEM. En inglés. 2013 pag.10

9. Loc. Cit.



#### 1.4.5 Objetivos

- Formar docentes para enseñar el idioma inglés en establecimientos del nivel medio del sistema educativo nacional.
- Satisfacer la demanda de docentes de idioma inglés en instituciones educativas del sector público y privado.
- Proveer a la sociedad y comunidad educativa profesores y profesoras para servir la sociedad guatemalteca. <sup>10</sup>

#### 1.4.6 Metas

- Contribuir a la formación integral de profesores de inglés, egresados de esta institución.
- Contribuir a la sociedad en la formación de Maestros de Inglés de acuerdo a las necesidades actuales.<sup>11</sup>

#### 1.4.7 Políticas Institucionales

La Sección de Idiomas es una instancia que depende de la decanatura de la Facultad de Humanidades. Está bajo dirección del Departamento de Letras a cargo de un Jefe(a) (Profesor (a) Titular del II al X, nombrado por Junta Directiva, a propuesta del Decano, para un período de cuatro años prorrogables.

Del Jefe devienen los profesores Titulares e Interinos y un Auxiliar de cátedra para el Director.

Del Director (a) deriva las Jornadas Diaria y Plan Fin de semana, que comprende a los profesores Titulares e Interinos de la Carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés en la Sede Central. <sup>12</sup>

---

10. Sección de idiomas. Informe Final autoevaluación de la carrera de PEM. En inglés. 2013 pág.11

11. Loc: Cit.

12. Loc. Cit

#### 1.4.8 Estructura Organizacional <sup>13</sup>



#### 1.4.9 Recursos

##### Humanos

- 1 • Directora de la sección de Idiomas
- 2 • Personal Docente ( titulares, auxiliares, interinos)
- 3 • Secretaria
- 4 • Estudiantes

##### Físicos

6. • Edificio S-4
- 7 • Oficinas
- 5 • Salones de Clases
- 6 • Servicios Sanitarios
- 7 • Biblioteca
- 8 • Cubículos de Docentes

---

13. Ibid, pág. 12

## **Financieros**

- 9 • Salarios del personal asignado por administración de la Facultad de Humanidades.

### **1.5 Técnica utilizada para el diagnóstico**

En este caso se aplicó la investigación documental basada en autoevaluación 2013 realizada por docentes y estudiantes de la carrera del profesorado en Idioma Inglés para fines de acreditación. Se autorizó a la estudiante epesista a utilizar este documento para evaluar los problemas detectados en esta sección. Se evalúa el FODA institucional. Así mismo, se entrevistó a la Licda. Ester Tezaguic directora de la sección de idiomas, así como a algunos docentes quienes manifestaron las necesidades mas básicas de esta sección.

#### **1.5.1 Listado de Problemas detectados**

- Ausencia de espacio para implementar laboratorio de idioma inglés
- No hay equipo audiovisual específico para la sección de idiomas
- Ausencia de presupuesto Interno.
- Imposibilidad de obtener una licenciatura.
- Imposibilidad para obtener una maestría.
- Ausencia de biblioteca de la Sección de Idiomas.
- Falta de pódium
- Insuficiencia de salones y recursos destinados a la sección de idiomas

### Análisis de problemas de la sección de idiomas

Problemas	Factores que originan el problema	Soluciones
<p>1. Desimplementación de salón con equipo audiovisual específico de la sección de idiomas</p>	<p>1. Ausencia de espacio para implementarlo.</p> <p>2. Ausencia de equipo audiovisual</p>	<p>1. Hacer gestión para obtener un espacio para implementarlo.</p> <p>2. Realizar gestión para la obtención de Equipo.</p> <p>3. Solicitar donación de material audiovisual.</p>
<p>2. Incapacidad para contratar personal fijo.</p>	<p>1. Insuficiencia de presupuesto interno.</p>	<p>1. Realizar gestión para contratar personal docente adecuado.</p>
<p>3. Inexistencia de especialización en la carrera de PEM en Inglés.</p>	<p>1. Ausencia de una licenciatura.</p> <p>2. Ausencia de una maestría</p>	<p>1. Elaborar diseño curricular de licenciatura.</p> <p>2. Elaborar diseño curricular para maestría.</p>

4. Desimplementación de biblioteca específica de la sección de idiomas	1. Falta de espacio físico para llevarlo a cabo.	1. Realizar gestión para solicitar espacio físico y donación de material.
5. Limitación de espacio y recursos físicos	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falta de salones destinados a la sección de idiomas.</li> <li>2. Falta de pódium</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Solicitar un espacio específico para la sección de idiomas.</li> <li>2. Solicitar recursos de entidades que puedan hacer donaciones para su implementación</li> </ol>

### 1.6.1 Priorización de los problemas

Se seleccionó el problema número 3. **Inexistencia de especialización en la carrera de PEM en Inglés.** Dicho problema presenta las siguientes soluciones:

1. Elaborar un diseño curricular para una licenciatura.
2. Elaborar un diseño curricular para una maestría.

## Análisis de Viabilidad y Factibilidad

No.	Indicadores	1		2	
		Sí	No	Sí	No
1	Financieros				
	¿Se cuenta con recursos humanos , físicos y financieros?	X		X	
	¿Se ha establecido el costo total del proyecto?	X		X	
	¿Se cuenta con el financiamiento necesario?	X		X	
	¿Se cuenta con fondos para otros gastos necesarios para el proyecto?	X		X	
2	Administrativo Legal				
	¿Se tiene la autorización legal para realizar el proyecto?	X			X
	¿Se tiene la aprobación de las autoridades de la facultad de Humanidades?	X			X
3	Técnico				
	¿Se tienen las instalaciones adecuadas para el proyecto?	X		X	
	¿ El tiempo programado es suficiente para la Ejecución del proyecto?	X		X	
	¿Se han definido claramente las metas?	X		X	

	¿Tendrá prioridad dentro de los proyectos de la institución?	X			X
4	Mercado				
	¿Se enmarca dentro de las necesidades de la comunidad?	X			X
	¿El proyecto es accesible a todos los miembros de la comunidad?	X		X	
	¿Se cuenta con el personal capacitado para la elaboración del proyecto?	X		X	
5	Político				
	¿La institución será responsable del proyecto	X		X	
	¿El proyecto es de vital importancia para la institución?	X			X
6	Social				
	¿Se beneficia a la mayoría de las personas de la comunidad educativa?	X		X	

#### 1.6.4 Problema Seleccionado

Después de realizar el análisis de viabilidad y factibilidad se concluye que la **creación de un diseño curricular de una licenciatura para especializar a los estudiantes de PEM en Inglés** es la solución más viable y factible para el problema de **Inexistencia de especialización en la carrera de PEM en Inglés**. El proyecto será asesorado por el Lic. Erbin Osorio, director de la Unidad de Planificación y la Licda. Ester Tezagüic, directora de la Sección de Idiomas. El proyecto a realizar es de producto pues es un diseño curricular de una carrera.

## **Capítulo II**

### **Perfil del proyecto**

#### **2.1 Aspectos Generales**

##### **2.1.1 Nombre del Proyecto**

Diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés

##### **2.1.2 Problema**

Inexistencia de especialización en la carrera de Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés.

##### **2.1.3 Localización**

Sección de Idiomas, departamento de Letras, Facultad de Humanidades, edificio S-4

##### **2.1.4 Unidad Ejecutora**

Facultad de Humanidades

##### **2.1.5 Tipo de Proyecto**

De producto ya que es un diseño curricular

#### **2.2 Descripción del proyecto**

El proyecto consiste en un diseño curricular que se propone proveer una preparación a nivel licenciatura para especializar a los estudiantes que finalizan la carrera de Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés, implementando cursos que aporten más que formación docente a los egresados. Esta carrera pretende complementar las áreas filosófica, de cultura anglosajona, humanística y científica así como introducir cursos relacionados con el área administrativa y tecnológica para que los egresados de la misma puedan desempeñar funciones en diferentes ámbitos profesionales del idioma inglés pues ésta área es muy extensa y requiere cada día más preparación y abarcar más campos de acción en un mundo globalizado.



## 2.3 Justificación

La carrera de Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés es una carrera notablemente importante en un mundo en el que es considerado un idioma universal, por lo tanto es necesario contar con profesionales más capacitados no sólo en el área docente, sino también en otras como la administrativa y la tecnológica. La necesidad de especialización de esta carrera es imperativa pues el campo de acción se amplía cada día más y es necesaria una mejor preparación de los profesionales egresados de ésta unidad académica.

Debido a la carencia de una Licenciatura en el PEM en Inglés para dar continuidad a esta especialidad se propone la implementación de la **Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés** consistente en tres semestres después de haber concluido el Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés.

## 2.4 Objetivos del proyecto

### 2.4.1 Objetivo general

Proveer a la Sección de Idiomas y a la Facultad de Humanidades una propuesta de especialización que responda a las necesidades de la sociedad guatemalteca.

### Objetivos Específicos

- Diseñar la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.
- Actualizar el estudio de mercado elaborado por la Sección de Idiomas en enero de 2013.
- Socializar la propuesta curricular creada con los docentes de la Sección de Idiomas

## **2.5 Metas**

- Un diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.
- Revisión y actualización del estudio de mercado elaborado por la sección de Idiomas.
- Una sesión de socialización con los docentes que integran la sección de idiomas.

## **2.6 Beneficiarios (directos o indirectos)**

### **Directos:**

Los estudiantes de la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés

### **Indirectos:**

La Facultad de Humanidades, La sección de Idiomas, la población en general

## **2.7 Fuentes de financiamiento y presupuesto**

La creación de la propuesta del diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés será financiada a través de gestión hecha por la epesista.

## 2.8 Cronograma de actividades de Ejecución

		Meses de trabajo				Abril				Mayo				Junio				Julio			Agosto		
		Semanas de trabajo																					
No.	Actividades	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	1	2	3
1	Investigación documental	■	■	■	■																		
2	Visitas a sección de idiomas																						
3	Reuniones con Director de la Unidad de Planificación	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■										
4	Diseño del pensum de estudios																						
5	Creación del perfil de ingreso y egreso																						
6	Redacción de la descripción de cursos.																						
7	Elaboración de malla curricular																						
8	Gestión de Institucionalidad de códigos de cursos																						
9	Redacción del Informe																						
11	Socialización del Informe																						
12	Presentación del informe a Unidad de Planificación																						
13	Presentación del informe a asesor de EPS																						
14	Entrega de Informe a Sección de Idiomas																						

## **Recursos humanos, materiales y financieros**

### **Humanos**

Para realizar la propuesta curricular se hace necesaria la colaboración de:

- Personal de la Facultad de Humanidades
- Personal de la Sección de Idiomas
- Personal de la Unidad de Planificación de la Facultad de Humanidades

### **Materiales**

Hojas

Lapiceros

Folders

Clips

Engrapadora

Cartuchos de tinta

### **Tecnológicos**

Computadora

Impresora

Internet

Teléfono

## Financieros

Aspecto	Monto
2 cartuchos de tinta	Q. 300.00
Transporte	Q 700.00
Internet	Q 100.00
Resma de hojas	Q 50.00
Insumos (folders, clips etc)	Q 20.00
<b>TOTAL</b>	<b>Q.1,170.00</b>

## **Capítulo III**

### **Ejecución del proyecto**

#### **3.1 Actividades y resultados**

##### **3.1.1 Investigación documental**

Se realizó una investigación exhaustiva de varias universidades en Guatemala y Latinoamérica que ofrecen carrera a nivel licenciatura en el área de enseñanza del idioma inglés, se estudió cuidadosamente los pensa que ofrecen. Así mismo se estudió el pensum del Profesorado en Inglés que ofrece la sección de idiomas para determinar que cursos complementarían mejor la profesionalización en esta especialidad.

Otro documento de gran importancia en esta investigación fue el informe Autoevaluación 2013 que la sección de idiomas y todos sus miembros (estudiantes, docentes y personal administrativo) elaboraron para fines de acreditación. Este documento presenta un informe completo del trabajo de esta sección , el estudio de mercado elaborado por los estudiantes de seminario de la sección de idiomas y un análisis completo de sus necesidades, lo cual fue de ayuda para el diagnóstico , la actualización para estudiar la necesidad de la carrera y la elaboración de la propuesta curricular.

##### **3.1.2 Visitas a la sección de idiomas**

Para conocer mejor las necesidades y actualizar estudio de mercado fue necesario visitar constantemente la sección e idiomas para estudiar que propuestas de cursos serían las más adecuadas.

- 3.1.3 Reuniones con el director de la Unidad de Planificación  
Durante los meses de marzo, abril, mayo y junio hubo reuniones constantes para revisar el progreso de la propuesta curricular.
- 3.1.4 Diseño del pensum de estudios  
Se estudió cuidadosamente cuáles serían los cursos más apropiados para una mejor profesionalización en el área del idioma inglés obteniendo así una propuesta que satisfaga las necesidades de profesionales en éste ámbito.
- 3.1.5 Creación de la descripción de cursos  
Se estudió diferentes fuentes bibliográficas y recursos de internet para determinar cuáles serían sus contenidos más apropiados para cada curso.
- 3.1.6 Diseño del perfil de egreso  
En base al pensum de estudios del profesorado en inglés y el estudio de mercado elaborado por los estudiantes de esta sección y de acuerdo a las necesidades de la sociedad se elaboró el perfil de egreso con características específicas que los estudiantes deben llenar al finalizar la carrera
- 3.1.7 Diseño de la malla curricular  
Se determinó los cursos, sus áreas y los pre- requisitos de los cursos para la elaboración de la malla curricular.
- 3.1.8 Gestión de institucionalidad de los códigos  
Se realizó la gestión de institucionalidad de los códigos en la oficina de control académico de la facultad, de los cuales se obtuvo su aprobación.
- 3.1.9 Redacción del informe  
La redacción se llevó a cabo del 6 al 25 de mayo. Al final se obtuvo la propuesta curricular para la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.

### 3.1.10 Socialización del informe

El día 23 de mayo se realizó la socialización del pensum de estudios de la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés con el grupo de docentes de la Sección de Idiomas. Se realizó encuesta basada en la propuesta .

### 3.1.11 Presentación del Informe a la Unidad de Planificación

El día 18 de julio se presentó informe completo al director de la Unidad de planificación para su aprobación.

### 3.1.12 Presentación del informe a asesor de EPS

Se presenta el informe al asesor de EPS para su revisión y aprobación el día 6 de agosto.

### 3.1.13 Entrega de informe a la Sección de Idiomas

El día entrega el producto ya aprobado a la directora de la Sección de Idiomas el día 20 de agosto.

## 3.2 Productos

- Se realizó un diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés, el cual cumple con los requisitos solicitados por la División de Desarrollo Académico de la Universidad de San Carlos(DDA)
- Se realizó una actualización del estudio de mercado elaborado por la Sección de Idiomas a finales de 2012, para estudiar la necesidad de la licenciatura en esta unidad académica .



- Se realizó una socialización del diseño curricular consistente en pensum de estudios, y descripción de cursos con los docentes de la Sección de Idiomas.

### **3.2.1 Logros**

- Profesionalización en la Facultad de Humanidades con la opción de propuesta curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.
- Promoción de la importancia del Idioma Inglés y su especialización en nuestro país.

**Universidad de San Carlos de Guatemala**  
Facultad de Humanidades  
Unidad de Planificación -UP-  
Departamento de Letras, Sección de Idiomas



Carrera

Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés

Guatemala, Septiembre 2013



Lic. Erbin Fernando Osorio Fernández  
Director de la Unidad de Planificación

PEM. Verónica Eunice Chupina  
Epesista de la Facultad de Humanidades

## Índice

Contenido	Número de página
<b>I. Presentación</b>	<b>I</b>
<b>II. Introducción</b>	<b>II</b>
<b>III. Justificación</b>	<b>III</b>
<b>IV. Antecedentes</b>	
1. Reseña Histórica	1
2. Diagnóstico	5
3. Estudio de Demanda Profesional	10
<b>V. Marco Legal y Administrativo</b>	
1. Base Filosófica	18
2. Base Legal	19
3. Fines de la Unidad Académica	20
4. Estructura Organizacional de la Facultad	23
<b>VI. Marco Académico</b>	
1. Enfoque y Modelo Curricular	26
2. Exigencias de Ingreso	29
3. Perfil de Egreso (Ocupacional y Profesional)	30
4. Ejes Transversales	32
5. Descripción de Áreas	33
6. Pensum de estudios	34
7. Modalidad	34
8. Forma de enseñanza-aprendizaje	34
9. Red curricular	35
10. Pensum de estudios	36
11. Descripción de cursos	37
12. Capacitación y Actualización	43
<b>VII. Marco de Desarrollo Curricular</b>	
1. Organismos Reguladores	44
2. Instrumentos Reguladores	45

## **VIII. Fundamentación Financiera**

1. Financiamiento	47
Glosario	48
Bibliografía	52
E-grafía	54
Anexos	55

## Presentación

El diseño curricular es el producto de una ardua investigación sobre el ámbito laboral en el que se desempeñan los profesionales del Idioma Inglés, tomando en cuenta el extenso campo de acción que esta especialidad abarca.

El idioma inglés representa para quien lo utiliza, una valiosa herramienta, debido a que aporta más oportunidades en cualquier ámbito laboral en el que se desempeñe. Por ello es necesaria una formación más especializada para profesionales que se dedican a su docencia con cursos de administración, sociología, sistema educativo nacional y tecnologías de la comunicación.

La Unidad de Planificación y la Sección de Idiomas, conscientes de las necesidades del mundo laboral actual, ven la necesidad de ampliar la especialización de la carrera del Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés, a una licenciatura que desarrolle las estructuras profesionales del nivel intermedio.

La propuesta curricular para la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés, pretende formar profesionales altamente capacitados para desenvolverse en el ámbito profesional y laboral, considerando la necesidad emergente de formar fuerza de trabajo intelectual disciplinaria del Idioma Inglés.

El diseño curricular cumple los requisitos solicitados por la División de Desarrollo Académico de la Universidad de San Carlos (DDA). Contiene antecedentes, marco legal y administrativo, marco académico, marco de desarrollo curricular y fundamentación financiera.

## Introducción

En la actualidad, existe una demanda muy fuerte de carreras especializadas para cubrir las demandas de la sociedad guatemalteca. Sin duda alguna, una de las más necesarias es la que comprende el campo laboral del idioma inglés debido a la poca oferta profesional en este ramo. La propuesta curricular se elabora para el nivel de grado porque constituye una respuesta a las exigencias del mercado y de las entidades educadoras del país.

El diseño curricular está conformado por los siguientes elementos: contexto, competencias, contenidos, metodología, estudiantes, docentes, recursos y evaluación. Los ejes transversales de la carrera están basados principalmente en el idioma inglés como idioma en el que serán impartidos los cursos, tecnología e informática que es utilizada en esta especialidad, formación social humanística de tipo ética-política, administrativa y de comunicación; así mismo el pensamiento crítico como generador de un aprendizaje más significativo y los valores fundamentales del ser humano.

El diseño curricular propuesto pretende fortalecer los conocimientos en las áreas filosófica, tecnológica científica, social humanística y disciplinaria. Así mismo pretende educar a los estudiantes en valores mediante la convivencia y la práctica de los mismos en cualquier ámbito en que se desenvuelvan.

La estructura del diseño curricular está conformada por los siguientes componentes: antecedentes, marco legal y administrativo, marco académico, marco de desarrollo curricular y anexos.

Se presenta a consideración de las autoridades de la Universidad de San Carlos de Guatemala y de la Facultad de Humanidades este diseño curricular producto del Ejercicio Profesional Supervisado de la epesista autorizada para su elaboración y la asesoría del director de la Unidad de Planificación, con el fin de proveer una propuesta para la especialización de los estudiantes egresados de la sección de Idiomas.

## **Justificación**

De acuerdo a un proyecto realizado por la Empresa Mexicana Education First en 2011. En Guatemala, el 5% de la población habla el idioma inglés y su nivel es de 47.8 considerado bajo. Además se ubicó a Guatemala en el número 27 a nivel mundial y 4 a nivel latinoamericano entre los países que más hablan inglés. De acuerdo a este reporte, es evidente que la sociedad guatemalteca está anuente a la importancia de aprender inglés ya que el conocimiento del mismo está dando mejores oportunidades a quienes lo manejan.

Los cambios sociales y económicos de nuestro país apuntan a la necesidad de carreras relacionadas con el idioma inglés. Es evidente que nuestra sociedad está ávida de profesionales especializados en este idioma con una preparación mas avanzada que no se limite al ámbito docente, pues el idioma inglés abarca diferentes campos de acción en la actualidad.

La Unidad de Planificación y la Sección de idiomas de la Facultad de Humanidades están interesados en la creación de una propuesta curricular que complemente la formación de los egresados de esta sección con cursos innovadores que se adapten a las necesidades de un mundo globalizado.

El diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés está fundamentado en un estudio especializado del idioma para formar personas que estén capacitados a nivel social, laboral , tecnológico, científico que posean un pensamiento crítico y una práctica genuina de los valores fundamentales del ser humano en el contexto en el que se desempeñe.



## **IV. Antecedentes**

### **1. Reseña histórica de la Facultad de Humanidades**

El 9 de noviembre de 1944, la Junta Revolucionaria de Gobierno, emitió el decreto No. 12 por medio del cual se otorgaba autonomía a la Universidad de San Carlos de Guatemala. El decreto en mención entró en vigencia el 1 de diciembre del mismo año e indicaba en el Artículo 3º la integración de la Universidad por siete Facultades, entre ellas la Facultad de Humanidades.

El proyecto de creación de la Facultad de Humanidades fue presentado al Consejo Superior Universitario el 5 de diciembre del mismo año y el 9 de dicho mes, el Rector de la Universidad propone integrar provisionalmente la Junta Directiva de la Facultad según consta en Punto TERCERO de dicha sesión.

El 17 de septiembre de 1945, mediante el acta No. 78 PUNTO DECIMO SEXTO el Consejo Superior Universitario funda la Facultad de Humanidades y se declara aquella ocasión como “Día de la Cultura Universitaria”.

En este breve recorrido histórico, aparecen personajes propulsores del anhelado proyecto de fundación. Quedan grabados en nosotros como símbolos de una generación representada por ellos, los nombres de: Juan José Arévalo, Raúl Osegueda Palala, Adolfo Monsanto, Juan J. Orozco Posadas, Jorge Luis Arriola, José Rölz Bennett, Mardoqueo García Asturias, Edelberto Torres, Alfredo Carrillo Ramírez, Luis Martínez Mont.

La Facultad nace a la vida académica con el funcionamiento de cuatro secciones:

- Filosofía
- Historia
- Letras
- Pedagogía.

El profesorado se obtenía luego de cuatro años de estudio y dos años más para el doctorado. Además de esos títulos, que se otorgaba a los estudiantes regulares, la Facultad ofrecía certificaciones de asistencia a estudiantes no inscritos formalmente.

La primera Junta Directiva de la Facultad de Humanidades estuvo integrada de la siguiente forma:

- Decano            Licenciado José Rólz Bennett
  - Vocal I            Luis Cardoza y Aragón
  - Vocal II            Ricardo Castañeda Paganini
  - Vocal III          Antonio Goudbaud Carrera
  - Vocal IV          Edelberto Torres
  - Vocal V          Alberto Velásquez.
  - Secretario        Dr. Raúl Osegueda Palala
- Enrique Chaluleu Gálvez.

En sus inicios la Facultad de Humanidades estuvo ubicada en el edificio de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales: 9ª. Av. sur y 10ª. Calle, Zona 1. Posteriormente se trasladó a la 9ª. Av. y 14 calle, zona 1, hoy Bufete Popular. A finales de la década de los sesenta se trasladó al Campus de la Ciudad Universitaria, Zona 12, edificio S-5. En la actualidad se ubica en el edificio S-4.

De la Facultad de Humanidades han egresado humanistas eminentes. Se citan, en Filosofía a Rodolfo Ortiz Amiel y José Mata Gavidia; Historia, a Héctor Samayoa Guevara y Daniel Contreras; en Pedagogía y Ciencias de la Educación a Carlos González Orellana y Luis Arturo Lemus; en Psicología a Fernando de León Porras y León Valladares; en Literatura a Ricardo Estrada y Carlos Mencos Deká.

El Decano José Rólz Bennett cumplió su primer período, de 1945 a 1950, tiempo durante el cual se dieron valiosas realizaciones. En reconocimiento a su labor fue electo nuevamente para un segundo período, de 1950 a 1954.

En 1947, se creó la Escuela Centroamericana de Periodismo adscrita a la Facultad de Humanidades. Tiempo después las secciones de Arte, Bibliotecología, Idiomas, Historia y Psicología.

En 1974 y 1975, los Departamentos de Psicología y de Historia, así como la Escuela Centroamericana de Periodismo pasaron a constituir unidades independientes de la Facultad de Humanidades.

En 1998, el Consejo Superior autorizó la separación de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media EFPEM.

El Programa que inicialmente se llamó Secciones Departamentales fue cambiado por Programa Fin de Semana según Punto TRIGESIMO SEGUNDO, Inciso 32.1 del Acta No. 11-2008 del 15 de julio de 2008.”<sup>1</sup>

## **2. Reseña histórica de la Unidad de Planificación**

“La unidad de planificación fue creada el 24 de enero del año 2006, según Punto Décimo, de Acta No. 01-2005 y modificado el 18 de abril de 2006, PUNTO VIGÉSIMO PRIMERO, DE Acta No. 09-2006.

Tuvo como antecedentes el Organismo de Coordinación y Planificación Académica –OCPA- ente creado en el año 1992, encargado, en ese entonces del análisis, diseño y evaluación del currículum de la Facultad de Humanidades.

OCPA funcionó durante el tiempo transcurrido de 1992 al año 2005, fecha en que se acordó revisar su razón de ser. Se concluyó que era conveniente convertirla en Unidad de Planificación en respuesta a las necesidades y demandas del momento”<sup>2</sup>

## **3. Reseña histórica de la Sección de Idiomas**

“La creciente demanda de una carrera que prepara a los profesores de nivel medio aptos para la enseñanza de idiomas extranjeros, generó que la Facultad de Humanidades creara una sección de Idiomas a través de la cual se ofrecieron las carreras de Profesorado en Idioma francés, inglés, italiano y alemán. Funcionó aproximadamente de la década de 1960 a 1970, fecha en la que se desligó de Humanidades, convirtiéndose en el Centro de Aprendizaje de Lenguas de la Universidad de San Carlos – CALUSAC - , dependiendo de Rectoría.

---

<sup>1</sup> Blog de la Facultad de Humanidades

<sup>2</sup> Osorio, Ortíz y Mayorga p/ 4-6

La Facultad de Humanidades conservó dentro de la sección de idiomas, la carrera de Profesorado en Idioma Inglés y la cátedra en el mismo idioma para las carreras de los demás departamentos de la Facultad”<sup>3</sup>

#### **4. Reseña histórica de las carreras de la Sección de Idiomas**

1. Para cumplir con lo establecido en el Pensum de Estudios de las respectivas licenciaturas que se determinan en el título I del Estatuto de Estudios de la Facultad de Humanidades y en lo que toca al conocimiento de una Lengua Moderna, se establece la Sección de Idiomas como Sección de Lenguas Modernas con el objetivo de servir los cursos de alemán, francés, inglés, italiano y portugués, dejando abierta la posibilidad de impartir más idiomas de acuerdo a como sean requeridos en el futuro.
2. La creación de la sección de Idiomas se establece adscrita al Departamento de Letras bajo la responsabilidad de un Jefe que dirija todas sus actividades, de preferencia Profesor de Tiempo Completo de dicho Departamento.
3. Tiene como objetivo primordial la enseñanza de Lenguas Modernas con el propósito de proveer al estudiante de las habilidades necesarias para el uso de la lengua moderna ajena a la propia, a fin de que aquél pueda:
  - a. Conocer el pensamiento de los autores en su idioma original;
  - b. Comentar textos de su especialidad;
  - c. Recurrir a bibliografías en idioma extranjero;
  - d. Obtener una base para el conocimiento completo de otro idioma;
  - e. Ampliar su horizonte cultural.
4. En el año de 1968 de acuerdo al punto Noveno del Acta No. 977, de la sesión celebrada por el Consejo Superior Universitario se realiza el Convenio entre el Instituto Guatemalteco Americano y la Facultad de Humanidades, con el objeto de establecer la carrera de Profesor de Enseñanza Media en Idioma Inglés en donde se acuerda la creación de la carrera bajo el patrocinio directo de IGA quienes en sus inicios proporcionaron a los profesores especializados en el área de formación, recursos e instalaciones necesarias para el inicio de la carrera universitaria.

---

<sup>3</sup> Manual de Organización y Funciones

5. El licenciado Félix Hernández Andrino, encargado de la Sección de Lenguas Modernas prepara la propuesta de Pensum para la carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés aprobada en el punto séptimo de Acta No. 716.
6. Se realiza el dictamen de la comisión de Docencia e Investigación sobre el Plan de Estudios para la Carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés y Francés y se realiza la solicitud de aprobación al Consejo Superior Universitario según punto Cuarto, inciso 4.7 del Acta 1166 del 23 de Agosto de 1972.

7. En Noviembre de 1979 se presenta a Junta Directiva la propuesta de la Creación de una Licenciatura en Lingüística como carrera específica de la Unidad Académica de Idiomas con el objetivo de profesionalizar y especializar a los graduados del P.E.M. en Inglés, dicha moción fue realizada por el Lic. José María Alemán, Jefe de la Sección, Dr. William Carroll, Lingüista, Dr. Carlos Maeztu, Lingüista, Dr. Tomás Bauder, Lingüista,, Dr. Raimundo Wiener, Curricólogo y Lic. Daniel Contreras del área Maya en donde se presentó el proyecto siempre en cooperación con el Instituto Guatemalteco Americano. Dicha solicitud aún no ha tenido respuesta.<sup>4</sup>

## **2. Diagnóstico de la Sección de Idiomas**

### **1. Diagnóstico Interno**

La sección de idiomas pertenece al Departamento de Letras de la Facultad de Humanidades, esta sección se propone, entre otros fines, despertar, promover y satisfacer un interés permanente hacia el conocimiento y estudio de los idiomas; y ofrecer el estudio de carreras cuyos cambios campos y quehaceres correspondan a los idiomas.

Para cumplir estos fines, la Sección de Idiomas tiene el encargo específico de la formación de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés.

Las funciones principales de la Sección de idiomas son:

1. “Formar Profesores de Enseñanza Media de Idioma Inglés que llenen los requerimientos tanto de instituciones públicas y privadas a nivel nacional competentes en su campo laboral.

---

<sup>4</sup> Documento Autoevaluación 2013. Sección de Idiomas

2. Fortalecer los planes de estudios de las diferentes licenciaturas servidas por la Facultad de Humanidades al impartir cuatro cursos de Inglés del I al IV para la licenciatura en Letras, seis cursos del I al VI para la licenciatura en Pedagogía y tres cursos del I al III para las restantes licenciaturas que sirve la Facultad, como requerimiento en el aprendizaje de un idioma extranjero a nivel universitario.

3. Organizar y realizar los exámenes únicos por suficiencia de Idioma Inglés para estudiantes que ya poseen las competencias necesarias en el idioma extranjero en las licenciaturas de la Facultad.

## 2. Estructura Organizativa

La Sección de Idiomas es una instancia que depende de la Decanatura de la Facultad de Humanidades. Está bajo dirección del Departamento de Letras a cargo de un Jefe(a) (Profesor (a) Titular del II al X, nombrado por Junta Directiva, a propuesta del Decano, para un período de cuatro años prorrogables.

Del Jefe devienen los profesores Titulares e Interinos y un Auxiliar de cátedra para el Director.

Del Director (a) deriva las Jornadas Diaria y Plan Fin de semana, que comprende a los profesores Titulares e Interinos de la Carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés en la Sede Central.<sup>5</sup>

## 3. Recursos Humanos:

Directora de la sección de idiomas

**Personal Docente:** para el año 2012 había un total de 7 docentes especializados en el área del idioma inglés.

El personal docente de la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades, está integrado por profesionales con diferentes grados académicos y especializaciones en el área de la enseñanza del Idioma Inglés. A continuación se detalla el número de los mismos:

---

<sup>5</sup> Informe Autoevaluación 2013, Sección de Idiomas pág. 11

Año	2006			2007			2008			2009			2010			2011			2012		
Nivel	L	M	D	L	M	D	L	M	D	L	M	D	L	M	D	L	M	D	L	M	D
Titulares e interinos	5	1		5	1		6	1		6	1		4	1		4	1		6	1	

L: Licenciatura      M: Maestría      D: Doctorado

**Estudiantes:** para el año 2012 había 190 estudiantes inscritos entre plan diario y plan sábado.

#### Número de estudiantes inscritos. Años 2001-2012

Los estudiantes inscritos en la Sección de Idiomas en la carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés, se presentan a continuación, según lo reporta Control Académico de la Facultad de Humanidades.<sup>6</sup>

Carrera/Año	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés	139	148	134	140	136	135	190

Tomado del informe Autoevaluación 2013 . Sección de Idiomas.

**Personal administrativo,** técnico y de servicio: Este tipo de personal depende directamente de la Facultad de Humanidades pero ayudan en la labor de la sección de idiomas.

#### 4. Recursos Financieros:

La sección de idiomas depende directamente de la administración de la Facultad de Humanidades.

<sup>6</sup> Ibid. pág. 11

## 5. Recursos Físicos

- Dirección de la sección de idiomas.
- Salones de la Facultad asignados específicamente para la sección de idiomas.
- Recursos didácticos de la Facultad (fotocopiadora, cañonera, retroproyector )

## 6. Diagnóstico Externo

### Indicadores económico- sociales

El idioma Inglés representa una gran ventaja a nivel laboral para la población económicamente activa, es una herramienta que en muchos sitios de trabajo es utilizada diariamente.

El departamento de Guatemala es el departamento en el que mas demanda de personas con habilidades en idioma inglés se requieren , debido a la cantidad de empresas establecidas en Guatemala que ofrecen servicios a otros países de habla inglesa, empresas de comercio internacional, escuelas de aprendizaje del idiomas, y universidades.

En las empresas que requieren habilidades del idioma inglés, es requerido un 85% de conocimiento. El ámbito laboral requiere cada día una mejor preparación para los estudiantes de idioma inglés pero sobre todo de los docentes, encargados de transmitir estos conocimientos. Para ello es necesaria una mejor preparación y ampliar conocimientos en lo referente al idioma y la cultura anglosajona.

### Indicadores socio-educativos

El aprendizaje del idioma Inglés en Guatemala, ha cobrado gran importancia en la última década debido a la demanda profesional de personas que lo dominan.

Muchas veces esto no es posible debido a factores como la falta de programas de aprendizaje, el factor económico, la falta de recursos para enseñarlo y aprenderlo, falta de importancia que se le otorga y a veces la falta de preparación de los docentes.

Para la educación superior. Las universidades requieren un 85% de conocimiento del idioma inglés al finalizar la carrera, pues ese es el nivel que requiere la mayoría de empresas para optar a cargos profesionales, mismo que los estudiantes deberán ir adquiriendo durante la carrera universitaria ya sea dentro o fuera de la institución pero deben demostrar los conocimientos por medio de constancias o exámenes específicos para



determinar el nivel de inglés que poseen. Algunas carreras requieren una especialización más profunda del idioma inglés.

En Guatemala existen varias escuelas de Idiomas que imparten el inglés junto a otros idiomas ayudando así a abastecer la necesidad de aprenderlo. La Universidad de San Carlos cuenta con CALUSAC donde se aprenden diferentes idiomas pero el idioma que más población estudiantil tiene es el inglés.

Para la preparación de profesores de enseñanza del idioma inglés, únicamente la Universidad del Valle, la Universidad Mariano Gálvez y la Universidad de San Carlos ofrecen esta posibilidad; en cuanto a una preparación a nivel licenciatura únicamente la Universidad Mariano Gálvez ofrece una Licenciatura en Idioma Inglés. La importancia que el idioma inglés ha cobrado en los últimos años revela la necesidad de una mejor especialización de los profesionales que imparten este idioma y dirigen instituciones relacionadas con el aprendizaje del mismo.

### **Situación Internacional**

De acuerdo al proyecto realizado por la Empresa Mexicana Education First en 2011. En Guatemala, el 5% de la población habla el idioma inglés y su nivel es de 47.8 considerado bajo. Además se ubicó a Guatemala en el número 27 a nivel mundial y 4 a nivel latinoamericano entre los países que más hablan inglés. También se determinó que la mayor causa de conocimientos de idioma inglés es debido a los lazos económicos y sociales que unen al país con los países de habla inglesa. Entre estos la migración, comercio internacional, establecimiento de empresas que proveen servicios telefónicos y el turismo.

“La capacidad para comunicarse en inglés se está convirtiendo rápidamente en un requisito para la economía globalizada. Las ventajas que una vez existieron para los que dominaban el inglés son cada vez menos, y lo que observamos es que hay cada vez más desventajas económicas para aquellos que no hablan inglés. Tanto los gobiernos como los individuos son conscientes de esta tendencia y por eso se vivió el boom de la enseñanza de inglés en la última década”.<sup>7</sup>

---

<sup>7</sup> Revista Education First, 2011

### 3. Estudio de demanda profesional

Antes de ofrecer una nueva carrera, las instituciones educativas deben asegurarse de que los futuros graduandos puedan satisfacer las necesidades de la sociedad y el campo laboral de la especialidad; que haya una demanda real de estos profesionales y a su vez que ellos logren tener oportunidades de superación en el ámbito laboral.

El estudio de necesidades educativas para fundamentar la creación del diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés se basa en entrevistas realizadas al personal docente de la Sección de Idiomas así como la compilación de datos obtenidos del Estudio de Mercado de la carrera de Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés; este estudio fue elaborado por los estudiantes de Seminario del VI ciclo del Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés en noviembre de 2012. Los estudiantes de plan sábado elaboraron el estudio relacionado con los egresados de la carrera y los estudiantes del plan diario elaboraron el estudio relacionado a los empleadores. Es importante indicar que este trabajo estuvo acompañado por la asesora de Seminario, licenciada Luisa Fernanda Ramos, catedrática de la Sección de Idiomas.

Al estudiar este proceso se vio la oportunidad de actualizar este trabajo a para estudiar la necesidad de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.

#### **Determinación del problema**

El problema se planteó de la siguiente manera:

***¿Existe en el medio educativo guatemalteco, la necesidad de Licenciados especializados en Lingüística del Idioma Inglés?***

#### **Delimitación**

El problema planteado se delimitó en los siguientes ámbitos

##### 1. **Ámbito geográfico**

El estudio se realizó en el departamento de Guatemala, donde está localizada la Facultad de Humanidades y la Universidad de San Carlos.

## 2. Ámbito Institucional

Se encuestó 44 instituciones entre ellas :

Acmel, Elim, Ceiba y Calusac de la Universidad de San Carlos de Guatemala, esta última fue donde más personas dieron su opinión al desempeño de sus empleados egresados de la sección de idiomas, que consistió en un 40%., es de hacer notar que el 75% de instituciones participantes pertenecen al sector privado de educación.

## 3. Ámbito personal

Se encuestó a 82 personas egresadas de la carrera del Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés. 68 de ellas sexo femenino y 11 de sexo masculino

## 4. Ámbito temporal

El estudio comprendió el segundo semestre del año 2012.

### **Propósitos**

El trabajo mencionado anteriormente tuvo como propósitos

- Elaborar el estudio de mercado de la carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés.
- Actualizar y estudiar la necesidad de la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.
- Elaborar el perfil de ingreso y egreso, así como el pensum de estudios de acuerdo a las necesidades actuales.

### **Unidades de análisis**

#### **Egresados del Profesorado en Inglés**

La unidad de análisis egresados y no titulados de la carrera de Profesorado en Inglés de la Universidad de San Carlos, quienes serían potenciales estudiantes de la Licenciatura en Lingüística del Idioma inglés.

#### **Empleadores**

La unidad de análisis empleadores estuvo formada por Directores. Coordinadores de instituciones educativas del sector público y privado.

## Metodología

La técnica utilizada fue la encuesta.

Para los egresados se elaboró una encuesta de 41 preguntas cerradas y de opción múltiple.

Para los empleadores se elaboró una encuesta de 16 preguntas cerradas y de opción múltiple.

## Procesamiento de la Información

Para el análisis de los resultados, se procedió de la siguiente manera:

Para la unidad de análisis **egresados**, se realizó el vaciado de las respuestas escritas a mano y luego se procedió a la elaboración de gráficas de barras y gráficas de pie en el programa Word, lo cual permitió realizar el análisis correspondiente y sacar conclusiones.

Para la unidad de análisis **empleadores** se realizó el vaciado a mano y se elaboraron con el programa las correspondientes gráficas de pie. Para luego realizar el análisis y elaborar las conclusiones.

Con las respuestas acerca de qué mejoras se podrían realizar al profesorado en inglés y la necesidad en el ámbito laboral se estudió la necesidad de la Licenciatura.

Con las respuestas acerca de qué cursos aportarían mas profesionalización a la carrera se seleccionaron las más repetidas para incorporarlas dentro del pensum de estudios de la Licenciatura.

## Análisis de los resultados

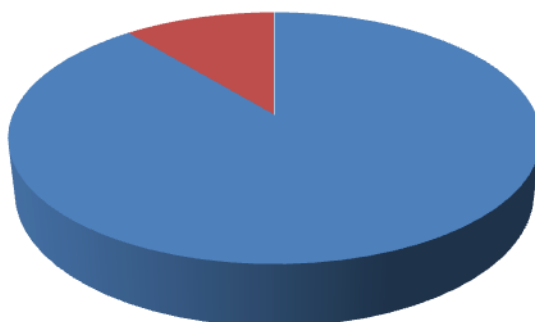
En total se encuestaron 44 empleadores y 82 egresados del profesorado en inglés. Al realizarse en análisis de los resultados de las preguntas (ver cuestionario completo en anexos) se constató que:

El 89% de los empleadores opinan que es necesaria una licenciatura para la profesionalización de los profesores de Enseñanza Media en Idioma Inglés.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> Estudio de Mercado 2012. Empleadores

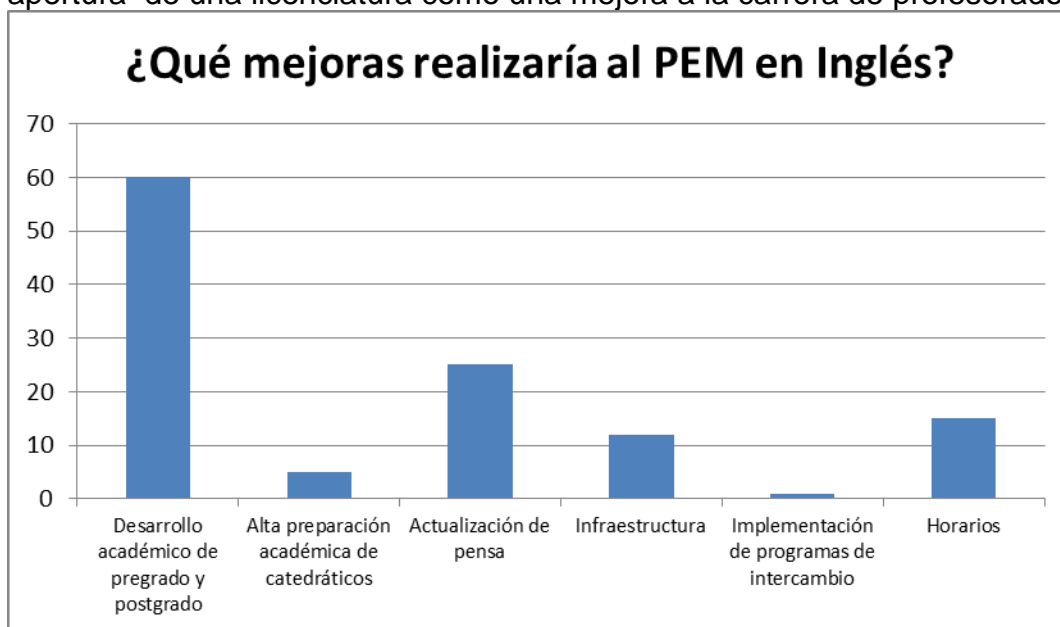
### ¿Requieren los estudiantes del PEM en Inglés de una Licenciatura?



Respuesta	Cantidad	Porcentaje
SI	39	89%
NO	5	11%
Total base	44	100%

Así mismo el 60 % de los egresados respondió que es importante la apertura de una licenciatura como una mejora a la carrera de profesorado.<sup>9</sup>

### ¿Qué mejoras realizaría al PEM en Inglés?



Base 82 personas

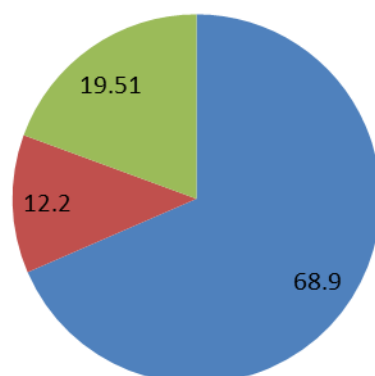
Los egresados manifestaron la importancia de la apertura de la Licenciatura para una mejor preparación.

Otra pregunta importante fue la dirigida a los egresados acerca de si habían realizado otros estudios.<sup>10</sup>

<sup>9</sup> Estudio de Mercado 2012. Egresados

<sup>10</sup> Estudio de Mercado 2012. Egresados

## ¿Ha realizado otros estudios?

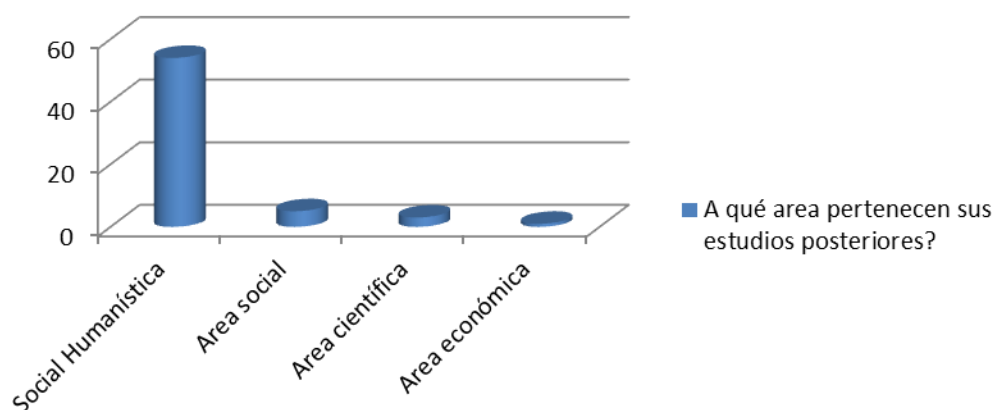


Opción	Cantidad	Porcentaje
si	56	68.29
no	16	19.51
No contestó	10	12.2

La mayor parte de los egresados se ha preocupado por profesionalizarse, obteniendo estudios adicionales a la carrera.

Otra pregunta que resultó importante tomar en cuenta fue acerca del tipo de estudios posteriores realizados:

## A qué área pertenecen sus estudios posteriores?



11

<sup>11</sup> Loc. Cit.

La mayoría de los egresados ha realizado estudios posteriores dentro del área humanística, como la Licenciatura en Administración Educativa, Lingüística Aplicada en la Enseñanza de Idiomas Extranjeros, Licenciatura en Letras, Licenciatura en Traducción Jurada, Maestría en Docencia Superior, Maestría en Gerencia Educativa y Licenciatura con especialización Tecnológica. La mayoría de licenciaturas que han estudiado los egresados no las ofrece la Facultad de Humanidades.

Es importante indicar que los empleadores manifestaron que existen algunas debilidades entre los graduados de la sección de idiomas, se tomó la muestra de las más mencionadas las que se mencionan:

- Uso, manejo y administración de tecnología, información y comunicación – TIC-
- Diseño, ejecución y evaluación de proyecto de investigación de la especialidad
- Conocimiento de la realidad centroamericana y del contexto Internacional.<sup>12</sup>

La información anterior fue de gran utilidad para la elaboración de la propuesta curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.

## **Mercado**

En todo el país existe una gran variedad de instituciones que demandan profesionales del idioma inglés con amplio conocimiento en todos los aspectos del mismo. La demanda real y potencial de esta carrera está conformada por a oferta de los servicios que las instituciones tanto públicas como privadas pueden ofrecer. Entre estas se encuentran:

- Instituciones educativas públicas y privadas
- Empresas públicas o privadas, nacionales o extranjeras
- Instituciones de contratación de personal
- ONG´s
- Oficinas de gobierno en las áreas de turismo.
- Centros de aprendizaje del Idioma Inglés
- Oficinas de traducción
- Empresas de telecomunicación
- Universidades.

---

<sup>12</sup> Informe Autoevaluación enero 2013, Sección de Idiomas pág. 32

### Demanda Presente

La demanda presente de las carreras en la Universidad de San Carlos registra los siguientes datos.

Las facultades con más demanda son:

Facultad	Total de estudiantes
Facultad de Humanidades	23,408
Facultad de Ciencias Económicas	21,676
Facultad de Ciencias Jurídicas	17,984
Facultad de Ingeniería	12,813

2012<sup>13</sup>

### Sección de Idiomas: número de estudiantes inscritos. años 2006-2012

Los estudiantes inscritos en la Sección de Idiomas en la carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés, se presentan a continuación, según lo reporta Control Académico de la Facultad de Humanidades

<sup>14</sup>

Carrera/Año	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés	139	148	134	140	136	135	190

### Demanda Futura

<sup>13</sup> Información proporcionada por la Licda. Heredia Ginette Morales de Registro y Estadística.

<sup>14</sup> Informe Autoevaluación 2013. Sección de Idiomas



Como potenciales estudiantes de la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma inglés se toman en cuenta como candidatos:

- Los egresados de la carrera de PEM en Inglés.
- Los actuales estudiantes del PEM en inglés.
- Población en general que hable el idioma inglés.
- Población en general que esté aprendiendo el idioma inglés.

## **Conclusiones**

Se llegó a las siguientes conclusiones

1. El estudio de mercado elaborado por los estudiantes de la sección de idiomas permitió tener una apreciación de la imperante necesidad de la apertura de una licenciatura manifestada por los egresados y los empleadores de los estudiantes de esta sección. De parte de los empleadores con un 90%, y de los egresados con un 60% de aprobación para la necesidad de una Licenciatura para la profesionalización de esta especialidad.
2. Las áreas mas importantes a promover en la Licenciatura , según los consultados fueron:
  - Uso, manejo y administración de tecnología, información y comunicación – TIC-
  - Diseño, ejecución y evaluación de proyecto de investigación de la Especialidad
  - Conocimiento de la realidad centroamericana y del contexto Internacional.
  - El aprendizaje- enseñanza enfatizando las cuatro habilidades básicas.
3. El análisis de la información obtenida permitió crear la red curricular así como el perfil de ingreso y egreso de los estudiantes de la Licenciatura.

## V. Marco Legal y Administrativo

### 1. Base filosófica

La base filosófica de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés, se basa principalmente en la visión de la Universidad de San Carlos, la cual es: “ La Universidad de San Carlos de Guatemala es la institución de educación superior estatal, autónoma, con una cultura democrática, con enfoque multi e intercultural, **vinculada y comprometida con el desarrollo científico, social y humanista**, con una gestión actualizada, dinámica y efectiva y con recursos óptimamente utilizados para alcanzar sus fines y objetivos, formadora de profesionales con principios éticos y excelencia académica.” <sup>15</sup>

#### a. Fundamento filosófico

El diseño de la carrera tiene como centro al ser humano, un ser complejo con intereses, cualidades y necesidades de adquirir nuevos conocimientos, comportamientos y valores para su mejor desenvolvimiento en la sociedad mediante propuestas curriculares que le ayuden en su desarrollo humano en el campo profesional actual.

#### b. Fundamento sociológico

El aprendizaje del idioma inglés tiene lugar por su fin social pues está basado en la interacción con otros. La sociedad ofrece al ser humano la oportunidad de desarrollarse como persona mediante la interacción con los demás y mediante las oportunidades que ofrece a quienes dominan este idioma.

#### c. Fundamento pedagógico

La educación permite al ser humano la adquisición de conocimientos que aporten habilidades y destrezas que le permitan su desarrollo en el área personal y profesional.

#### d. Fundamento lingüístico

El diseño curricular contiene cursos destinados a ampliar el campo de acción profesional de los estudiantes, impartiendo los cursos en idioma inglés, lo cual permite un perfeccionamiento de sus habilidades generales.

---

<sup>15</sup> Blog de la Universidad de San Carlos

## e. Fundamento científico

La ciencia constituye la fuente principal en la construcción de conocimientos y para ello es necesaria la investigación. La propuesta curricular provee cursos que ofrecen la posibilidad de estos procesos.

## 2. Base Legal

### a. Constitución Política de la República de Guatemala

**Artículo 71.- Derecho a la educación.** Se garantiza la libertad de enseñanza y de criterio docente. Es obligación del Estado proporcionar y facilitar educación a sus habitantes sin discriminación alguna. Se declara de utilidad y necesidad públicas la fundación y mantenimiento de centros educativos culturales y museos.

**Artículo 72.- Fines de la educación.** La educación tiene como fin primordial el desarrollo integral de la persona humana, el conocimiento de la realidad y cultura nacional y universal. Se declaran de interés nacional la educación, la instrucción, formación social y la enseñanza sistemática de la Constitución de la República y de los derechos humanos.

**Artículo 76.- Sistema educativo y enseñanza bilingüe.** La administración del sistema educativo deberá ser descentralizado y regionalizado.

**Artículo 80.- Promoción de la ciencia y la tecnología.** El Estado reconoce y promueve la ciencia y la tecnología como bases fundamentales del desarrollo nacional. La ley normará lo pertinente.<sup>16</sup>

### b. Acuerdo Gubernativo Número 22-2004 De Enero 12 De 2004 Acuerda Generalizar La Educación Intercultural Y Multicultural En El Sistema Educativo Nacional.

#### Artículo 1. Generalización del bilingüismo.

Se establece la obligatoriedad del bilingüismo en idiomas nacionales como política lingüística nacional, la cual tendrá aplicación para todos los(las) estudiantes de los sectores público y privado. El primer idioma para el aprendizaje es el materno de cada persona, el segundo idioma es otro nacional y, el tercer idioma debe ser extranjero.

---

<sup>16</sup> Constitución Política de la República de Guatemala

**Artículo 10. Aprendizaje del Tercer Idioma.** Después de lograr el bilingüismo en idiomas nacionales, el sistema educativo adiciona uno tercero que debe ser extranjero. Para los establecimientos que tienen autorizado un idioma extranjero como segunda lengua, se adiciona un tercer idioma que debe ser nacional.<sup>17</sup>

**c. “Ley Orgánica De La Universidad De San Carlos De Guatemala ”Decreto Número 325.**

Artículo 1o. La Universidad de San Carlos de Guatemala es una institución autónoma, con personalidad jurídica, regida por esta Ley y sus estatutos, cuya sede central ordinaria es la ciudad de Guatemala.

Artículo 2o. Su fin fundamental es elevar el nivel espiritual de los habitantes de la República, conservando, promoviendo y difundiendo la cultura y el saber científico.

Artículo 3o. Contribuirá a la realización de la unión de Centroamérica, y para tal fin procurará el intercambio de maestros y estudiantes y todo cuanto tienda a la vinculación espiritual de los pueblos del Istmo.

Artículo 4o. Cuando lo estime conveniente, o sea requerida para ello, colaborará en el estudio de los problemas nacionales, sin perder por eso su carácter de centro autónomo de investigación y cultura.

Artículo 5o. La Universidad solicitará la cooperación del Estado, y éste deberá dársela en la medida de sus posibilidades, para el mejoramiento de su personal docente, cuando sea indispensable traer profesores del extranjero.<sup>18</sup>

### **3. Fines de la Unidad Académica**

#### **A. Objetivos de la Facultad de Humanidades**

- Integrar el pensamiento universitario, mediante una visión conjunta y universal de los problemas del hombre y del mundo.
- Investigar en los campos de las disciplinas filosóficas, históricas, literarias, pedagógicas, psicológicas, lingüísticas, y en los que con ellas guardan afinidad y analogía.

---

<sup>17</sup> Página del MINEDUC

<sup>18</sup> Blog de la Facultad de Humanidades.

- Enseñar las ramas del saber humano enunciadas en el inciso anterior, en los grados y conforme a los planes que adelante se enuncian.
- Preparar y titular a los Profesores de Segunda Enseñanza (Enseñanza Secundaria) tanto en las Ciencias Culturales como en las Ciencias Naturales y en las artes. Para este propósito debe colaborar estrechamente con las demás Facultades que integran la Universidad de San Carlos de Guatemala, así como con las Academias, Conservatorios e Institutos que ofrecen enseñanzas especializadas.
- Dar en forma directa a los universitarios, y en forma indirecta a todos los interesados en las cuestiones intelectuales, una base de cultura general y de conocimientos sistemáticos del medio nacional, que les es indispensable para llenar eficazmente su cometido en la vida de la comunidad.
- Crear una amplia y generosa conciencia social en el conglomerado universitario, a fin de articular la función de la Universidad y de sus estudiantes y egresados con las altas finalidades de la colectividad.
- Realizar las labores de extensión cultural que son necesarias para mantener vinculada a la Universidad con los problemas y con las realidades nacionales.
- Coordinar sus actividades con Bibliotecas, Museos, Academias, Conservatorios y con todas aquellas instituciones que puedan cooperar a la conservación, al estudio, a la difusión y al avance del arte y de las disciplinas humanísticas.
- Cumplir todos aquellos otros objetivos que por su naturaleza y su orientación le competan.”<sup>19</sup>

---

<sup>19</sup> Ibid.

## **B) Objetivos de la Unidad de Planificación - UP-**

### Objetivos

- Definir las prioridades en la investigación, docencia, extensión y servicio productivo, a efecto de que se puedan alcanzar las metas previstas.
- Dirigir la planificación institucional destinada a la optimización y uso racional de los recursos físicos y financieros.
- Contribuir en la sustentación de la toma de decisiones proporcionando información actualizada, pertinente y prospectiva, para asegurar resultados.
- Planificar, coordinar, organizar, validar y evaluar los diseños curriculares de los distintos organismos de la Facultad.
- Fortalecer las capacidades en el uso y manejo del recurso físico, tecnológico, humano y financiero, con transparencia, compromiso y equidad.
- Incidir efectivamente en la cultura de evaluación para verificar avances institucionales.
- Contribuir al cumplimiento integral de la visión y la misión de la Facultad de Humanidades.

20

## **C) Objetivos de la Sección de Idiomas**

- ❖ Formar docentes para enseñar el idioma inglés en establecimientos del nivel medio del sistema educativo nacional.
- ❖ Satisfacer la demanda de docentes de idioma inglés en instituciones educativas del sector público y privado.
- ❖ Proveer a la sociedad y comunidad educativa profesores y profesoras para servir a la sociedad guatemalteca.

---

<sup>20</sup> Proporcionado por la Unidad de Planificación.

#### 4. Estructura Organizacional De La Facultad De Humanidades

**Junta Directiva:** Órgano de conducción superior de las políticas facultativas y de toma de decisiones finales. Está integrada por el decano que la preside, un secretario y cinco vocales, de los cuales dos son profesores titulares, uno profesional, no profesor y dos estudiantes. Son funciones de Junta Directiva, entre otras:

- ❖ Velar por el cumplimiento de las Leyes y demás disposiciones relativas a la enseñanza profesional.
- ❖ Dictaminar sobre el presupuesto anual de la respectiva Facultad, para someterlo al Consejo Superior Universitario, en la época que al efecto se señale. Los miembros de Junta Directiva duran cuatro años en el ejercicio de sus funciones, a excepción de los vocales estudiantiles, cuyo período es de un año.

**Decano:** Instancia de decisión superior que consiste en planificar, organizar, coordinar, dirigir y supervisar la ejecución de las políticas de la facultad y velar porque se cumplan las disposiciones emanadas de Junta Directiva así como del Consejo Superior Universitario y Rectoría. Entre sus funciones están

- ❖ Representar a la Facultad en todo aquello que fuere necesario.
- ❖ Convocar y presidir las sesiones ordinarias y extraordinarias de la Junta Directiva.

#### **Consejo de Directores**

“Trabajo técnico y administrativo que consiste en asesorar y coordinar las políticas globales, en congruencia con los fines y objetivos establecidos en los estatutos de la Facultad de Humanidades.”

Integrado por seis personas quienes regulan el funcionamiento de cada departamento, escuela o sección en particular, en coordinación con la Secretaría Académica.

#### **Unidad de Planificación**

“La Unidad de Planificación fue creada en respuesta a las demandas académicas de propuestas curriculares.”

#### **Secretaría Académica**

Trabajo de decisión superior que consiste en planificar, organizar, coordinar, dirigir, ejecutar y controlar tareas técnicas y docentes de la facultad. Se desempeña como secretario (a) de Junta Directiva. Tiene a su

cargo: Control Académico, Oficina de Asuntos Estudiantiles, Biblioteca y Centro de Recursos Audiovisuales, CREA. Oficina de Asuntos Estudiantiles. Corresponde a esta oficina coordinar toda la actividad relacionada con orientación a estudiantes de primer ingreso y en términos más amplios, atención permanente a los problemas que se presentan a todos los estudiantes inscritos en la Facultad de Humanidades.

### Secretaría Adjunta

Trabajo de dirección que consiste en planificar, organizar, dirigir, coordinar y controlar el buen funcionamiento de las actividades administrativas y de servicio de la facultad. Tiene a su cargo información, tesorería, impresiones, archivo, vigilancia y servicios.

### Departamentos:

Entre ellos figuran: Departamento de Pedagogía, Filosofía, Arte, Letras, Bibliotecología, y Post – grado.<sup>21</sup>

## Facultad de Humanidades



22

<sup>21</sup> Blog de la USAC

<sup>22</sup> Facultad de Humanidades. Manual de Organización y Funciones p. 2. 2006



### **Estructura organizacional de la Sección de Idiomas**

La Sección de Idiomas es una instancia que depende de la Decanatura de la Facultad de Humanidades. Está bajo dirección del Departamento de Letras a cargo de un Jefe(a) (Profesor (a) Titular del II al X, nombrado por Junta Directiva, a propuesta del Decano, para un período de cuatro años prorrogables.

Del Jefe devienen los profesores Titulares e Interinos y un Auxiliar de cátedra para el Director.

Del Director (a) deriva las Jornadas Diaria y Plan Fin de semana, que comprende a los profesores Titulares e Interinos de la Carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés en la Sede Central. (Informe Autoevaluación 2013.Sección de Idiomas)

Organigrama de la Sección de Idiomas<sup>23</sup>



<sup>23</sup> Informe Autoevaluación 2013 . . pág. 12 Sección de Idiomas

## **VI. Marco Académico**

### **1. Enfoque y Modelo Curricular**

La realización del diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del idioma Inglés está enfocado en los elementos y procesos esenciales que lo constituyen. El enfoque curricular es un elemento de carácter filosófico que propone la intención y expectativas del diseño curricular y permite que las acciones educativas se lleven a cabo conforme a los lineamientos establecidos.

El pensum de la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés, propone un enfoque integrador ya que incorpora las áreas científica, social, tecnológica y humanística, las cuales dan sentido a la existencia del diseño.

El enfoque curricular es transformador de la educación a un proceso en el que la persona es un ente social, relacionado al contexto en el que se desenvuelve como estudiante, trabajador y docente y sobre todo como agente de cambio para la sociedad.

El educador es un facilitador, propiciando en sus estudiantes la construcción sistemática de conocimientos, habilidades y actitudes, promoviendo autonomía en los estudiantes.

El conocimiento del contexto cultural permite conocer la realidad nacional e internacional, a fin de crear conciencia de la importancia de nuestra identidad y cultura así como de otras culturas, y promover la investigación y propuesta de cambios que beneficien el proceso aprendizaje-enseñanza de los idiomas.

El enfoque curricular implementando las competencias promueve adoptar un compromiso con el cambio social, creando oportunidades y soluciones al servicio de la sociedad guatemalteca.

El enfoque curricular pretende actualizar las áreas fundamentales del aprendizaje-enseñanza del idioma inglés de acuerdo a las necesidades de los estudiantes de esta especialidad y de la sociedad guatemalteca.

### **Concepción del estudiante**

El principal partícipe del proceso aprendizaje-enseñanza quien actúa en la construcción y reconstrucción de su propio conocimiento, encargado de explorar, seleccionar, organizar y transformar la información que recibe de diversas fuentes para lograr un aprendizaje significativo. El estudiante construye y reconstruye los saberes de su entorno utilizando su motivación, creatividad, experiencia y pensamiento crítico. El aprendizaje no se limita al aula, este trasciende al contexto en el que se encuentre.

### **Concepción del docente**

El docente es el diseñador de los medios y experiencias de aprendizaje a fin de facilitar y guiar el proceso aprendizaje- enseñanza. Prepara sus clases, poniendo en práctica sus conocimientos de métodos y estrategias para el desarrollo integral del estudiante. El docente enlaza los procesos formativos con el saber colectivo culturalmente organizado para que el estudiante construya su propio conocimiento. El docente es quien orienta y facilita el proceso y propicia un clima de interacción, aceptación y respeto hacia los conocimientos y experiencias previas del educando.

### **Concepción de competencias**

Son todos aquellos comportamientos formados por habilidades cognitivas, actividades de valores, destrezas motoras y diversas informaciones que hacen posible llevar a cabo, de manera eficaz, cualquier actividad en el proyecto ético de vida.

Las competencias son un conjunto articulado y dinámico de conocimientos, habilidades, actitudes y valores que toman parte activa en el desempeño responsable y eficaz de las actividades cotidianas dentro de un contexto determinado. (Vázquez Valerio Francisco Javier) En todo el mundo cada vez es más alto el nivel educativo requerido a hombres y mujeres para participar en la sociedad y resolver problemas de carácter práctico. En éste contexto es necesaria una educación básica que contribuya al desarrollo de competencias amplias para la manera de vivir y convivir en una sociedad que cada vez es más compleja; por ejemplo el uso de herramientas para pensar como: el lenguaje, la tecnología, los símbolos y el conocimiento, la capacidad para actuar en un grupo diverso y de manera autónoma. Reflexión y análisis son elementos importantes en el desarrollo de las competencias.

### **Concepción de desarrollo de contenidos**

Es el resultado de la experiencia y resultados de investigación que servirán para cumplir con las competencias establecidas.

Esta formado por el conjunto de saberes que conformarán la preparación integral de los estudiantes.

Se encuentran organizados mediante una secuencia lógica que permita su mejor adquisición pero pueden ser flexibles de acuerdo a las necesidades de los estudiantes.

De acuerdo a las competencias están organizados en contenidos declarativos, procedimentales y actitudinales.

Los contenidos declarativos están basados en principios, leyes, categorías, hechos y datos. Los contenidos procedimentales son las aplicaciones metodológicas que se emplean para desarrollar y fortalecer habilidades y garantizan un eficaz y eficiente desempeño. Los contenidos actitudinales promueven los valores y actitudes hacia el trabajo que se desempeña.

### **Concepción metodológica**

Durante el desarrollo de los cursos se pretende que el aprendizaje alcance funciones sociales a las que el estudiante estará sometido en la vida diaria. Este propósito será alcanzado mediante metodologías actuales y creativas que permitan la construcción del aprendizaje dinámico y cooperativo.

Las actividades que se proponen son de solución de problemas, habilidades sociales y el uso del pensamiento crítico además de procesos de investigación.

### **Concepción de la utilización de recursos**

Se pretende que los recursos utilizados en clase permitan al estudiante la mejor asimilación de los conocimientos, desarrollo de capacidades y práctica de valores establecidos en el perfil de egreso. Se propone un fuerte empleo de herramientas tecnológicas que permitan validar la aplicación del diseño curricular.

### **Concepción de contexto social**

El contexto social es un aspecto del currículo que pretende que las competencias no se desarrollen de forma mecánica o repetitiva, el desarrollo de competencias implica el aprendizaje a través de las situaciones que viven día a día fuera de la institución educativa, esto les permitirá comprender y resolver sus dificultades cotidianas y se creará un profesional comprometido con la sociedad.

## **Concepción de evaluación**

La evaluación de competencias y por competencias es un proceso de retroalimentación, determinación de idoneidad y certificación de los aprendizajes de los estudiantes de acuerdo con las competencias de referencia, mediante el análisis del desempeño de las personas en tareas y problemas pertinentes. Esto tiene como consecuencia importantes cambios en la evaluación tradicional, pues en este nuevo enfoque de evaluación los estudiantes deben tener mucha claridad del para qué, para quién, por qué y cómo es la evaluación, o si no está no va a tener la significación necesaria para contribuir a formar profesionales idóneos. Es así como la evaluación debe plantearse mediante tareas y problemas lo más reales posibles que impliquen curiosidad y reto. El logro de las capacidades permite validar el diseño curricular y su efectivo desempeño.

## **2. Exigencias de Ingreso**

Para ingresar a la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés, se requiere que el estudiante cumpla con los requisitos generales de admisión que la Universidad de San Carlos de Guatemala establece, así como los procedimientos administrativos requeridos para el efecto:

- Haber obtenido el cierre de pensum de la carrera de Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés.
- Poseer el nivel de dominio del idioma inglés requerido por el programa pues todos los cursos se impartirán en idioma inglés.
- Realizar los trámites administrativos de inscripción.
- Asistir a la inducción de la carrera respectiva.

## **Características deseables para el ingreso a la carrera**

Para su ingreso a la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés, el estudiante:

- Se desenvuelve con ética profesional.
- Promueve los valores fundamentales del ser humano.
- Ejerce liderazgo en su equipo de trabajo
- Habla y escribe el idioma inglés con claridad y exactitud.
- Identifica, comprende y aplica la terminología básica de su profesión.
- Identifica las necesidades socioculturales de la comunidad donde vive.
- Conoce de la cultura y la sociedad anglosajona.

- Maneja las técnicas básicas de investigación.
- Es creativo en la elaboración de material y recursos para apoyar sus trabajos de exposición.
- Maneja los recursos tecnológicos como apoyo a su trabajo.
- Utiliza métodos y técnicas innovadoras en el proceso enseñanza-aprendizaje.
- Practica la lectura de manera regular.
- Participa activamente en clase.
- Ejecuta el trabajo individual y en equipo.
- Expresa sus ideas sin dificultad.
- Es propositivo en la búsqueda de soluciones.
- Posee buenas relaciones interpersonales.

### **3. Perfil de Egreso ( ocupacional y profesional)**

Los perfiles ocupacional y profesional de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés responden a las necesidades educativas y laborales de la sociedad guatemalteca, tomando en cuenta las necesidades derivadas de la globalización y los constantes cambios de nuestra sociedad y del mundo.

#### **Perfil Ocupacional**

Los futuros graduados podrán asumir cargos de

- Director de instituciones de enseñanza bilingüe.
- Coordinador de un Departamento de Idioma Inglés
- Profesor especializado en enseñanza del Idioma Inglés
- Consultor sobre temas de Lingüística del Idioma Inglés.
- Traductor simultáneo en empresas que requieran de este servicio.
- Asesor en la evaluación de personal bilingüe en oficinas de contratación de personal.
- Asesor en oficinas de turismo.
- Coordinador del área de inglés en una empresa de telecomunicación.
- Catedrático universitario.

#### **Perfil Profesional**

El perfil profesional está integrado por las competencias que debe poseer el graduado para poder desarrollarse en el ámbito laboral.

## Competencias

El egresado de la carrera de Licenciatura en la Lingüística del Idioma Inglés

- Diseña y ejecuta procesos de investigación, mediante la aplicación de métodos que le permiten potenciar su práctica profesional.
- Domina y aplica conocimientos de las políticas y el planeamiento educativo establecidos por El Estado para aplicar en el ámbito profesional.
- Plantea y ejecuta acciones de desarrollo educativo con fundamentos teóricos y metodológicos que le permiten resolver problemas.
- Aplica principios básicos de administración que le habilitan a diseñar, ejecutar, coordinar y evaluar proyectos curriculares.
- Emplea las técnicas adecuadas en la comprensión y aplicación de las estructuras gramaticales del idioma inglés.
- Posee conocimientos de los procesos cognitivos que llevan a la adquisición del idioma materno y de un segundo idioma.
- Diseña y ejecuta programas de estudio de Idioma Inglés en diversos niveles.
- Aplica la legislación educativa en la resolución de problemas y procesos administrativos y educativos.
- Posee conocimientos de diferentes tipos de población para conocer la mejor aplicación de enseñanza del Idioma Inglés.
- Domina las técnicas del idioma inglés de la estructura, la conversación, la lectura, la práctica auditiva y escritura en sus diversos niveles.
- Demuestra conocimientos de la historia del Idioma inglés así como su impacto en el campo profesional y laboral.
- Promueve el pensamiento crítico en su intervención profesional.
- Domina y aplica tecnología actual en la creación de programas, difusión del conocimiento y promoción del aprendizaje.

- Demuestra capacidad de liderazgo democrático para orientar la energía del recurso humano
- Posee conocimientos necesarios para manejar instituciones de enseñanza bilingüe.
- Diseña y ejecuta programas de estudio de Idioma Inglés en diversos niveles.
- Demuestra conocimientos de literatura actual que son base de su cultura general como profesional del Idioma Inglés.
- Emplea técnicas básicas de traducción y análisis de textos en su trabajo profesional.
- Diseña procesos de evaluación educativa precisos al trabajar con diferentes sectores de población.
- Promueve la solidaridad, la tolerancia y la empatía en su desempeño profesional.
- Demuestra actitudes de ética, respeto, responsabilidad y profesionalismo en el trato con las personas y grupos sociales.

#### 4. Ejes Transversales

Los ejes transversales son los pilares fundamentales en el diseño curricular. De ellos parte la creación de los perfiles y cursos de la carrera. La Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés contiene los siguientes ejes transversales:

- a) **Idioma Inglés:** Como base fundamental de la carrera pues se persigue el fin de perfeccionarlo más pues todos los cursos serán impartidos en este idioma.
- b) **Interculturalidad:** Es importante la valoración y respeto por la propia cultura y su diversidad étnica, social, cultural, lingüística, económica y religiosa para poder valorar y respetar otra cultura, en este caso la cultura anglosajona.
- c) **Filosofía de la educación:** La educación como pilar de la formación del ser humano como un ser integral con intereses, habilidades, principios éticos y valores.



- d) **Formación Social Humanística:** Establecer la importancia de la relación de la formación ético política, administrativa y comunicación con el ámbito profesional para que el estudiante esté consciente de su entorno y pueda aportar soluciones viables a los problemas actuales.
- e) **Investigación en la educación:** Con este eje se pretende conocer los fenómenos que afectan o benefician a la sociedad por medio de las correctas prácticas de investigación
- f) **Tecnología e informática:** Los recursos tecnológicos del mundo actual imponen una necesidad de utilizar los recursos educativos e informativos que ofrece a todos los profesionales del idioma inglés como una de sus principales herramientas.

## 5. Descripción de Áreas

### a) **Área Científica :**

Está integrada por cursos que permiten al estudiante el desarrollo de la investigación para poder proponer soluciones.

### b) **Área Social :**

Esta área permite encauzar al estudiante en la realidad de su entorno y la aplicación de estos conocimientos para proponer cambios para el beneficio de la sociedad .

### c) **Área Tecnológica:**

Esta área propone cursos relacionados directamente con el aprendizaje del idioma procesos cognitivos, construcción, crítica y traducción del idioma y cultura anglosajona además del manejo de instituciones y programas de enseñanza bilingüe y su administración.

### d) . **Área Humanística**

Permite al estudiante el estudio del ser humano y de los diferentes estilos de aprendizaje que existen para poder así conocer , trabajar y evaluar en base a ellos.

## 6. Pensum de Estudios

Los objetivos de la carrera son:

**a) General:**

- Preparar licenciados en lingüística del idioma inglés, para la enseñanza superior, centros de aprendizaje de inglés, así como entidades donde se requiera un sólido dominio del idioma.

**b) Específicos:**

- Adquirir conocimientos administrativos, filosóficos, científicos y de sociología para un mejor desempeño profesional.
- Diseñar programas educativos para la enseñanza del idioma inglés a todo nivel.
- Ofrecer un campo de superación profesional en el área tecnológica.
- Manejar con propiedad el idioma inglés y todas las materias relacionadas con él.

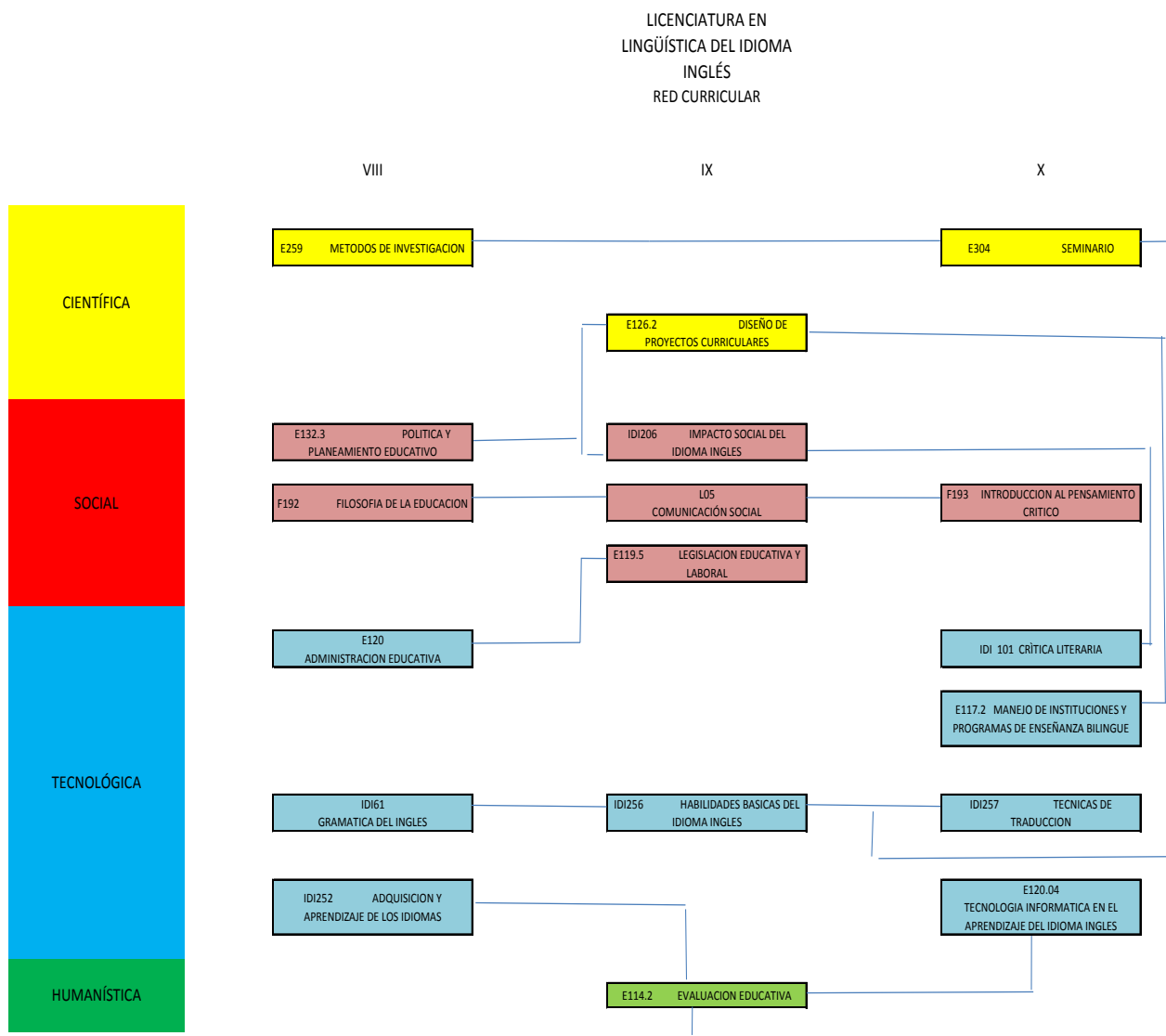
**7. Modalidad**

La carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés se divide en tres semestres de seis cursos los cuales serán impartidos en idioma inglés, los estudiantes pueden adelantar o formar cursos durante la escuela de vacaciones con el fin de concluir la carrera en el tiempo estipulado.

**8. Forma de aprendizaje – enseñanza**

- Presencial
- Investigativa
- Cooperativa
- Talleres
- Laboratorios
- Estudio de casos
- EPS

## 9. Red Curricular



## 10. Pensum de estudios

CURSOS		PRE-REQUISITO
OCTAVO SEMESTRE		
F192	Filosofía de la Educación	NINGUNO
E259	Métodos de Investigación	NINGUNO
E120	Administración Educativa	NINGUNO
E132.3	Política y Planeamiento Educativo	NINGUNO
Idi 252	Adquisición y Aprendizaje de los Idiomas	NINGUNO
Idi 61	Gramática del Inglés	NINGUNO
NOVENO SEMESTRE		
E119.5	Legislación Educativa y Laboral	E120
E114.2	Evaluación Educativa	Idi 252
L05	Comunicación Social	F192
E126.2	Diseño de Proyectos Curriculares	E132.3
Idi 206	Impacto Social del Idioma Inglés	E132.3
Idi 256	Habilidades Básicas del Idioma Inglés	Idi61
DÉCIMO SEMESTRE		
F193	Introducción al Pensamiento Crítico	L05
E120.04	Tecnología e Informática en el Aprendizaje del Idioma Inglés	E114.2
E117.2	Manejo de Instituciones y Programas de Enseñanza Bilingüe	E126.2
Idi 101	Crítica Literaria	Idi206
Idi 257	Técnicas de Traducción	Idi 256
E304	Seminario	E259, E114.2, Idi 256

## **11.Descripción de cursos**

### **Octavo semestre**

#### **Philosophy of Education- Filosofía de la Educación**

El curso orienta al análisis de la práctica docente cotidiana en función de los valores. Comprende los siguientes contenidos: conceptos básicos de filosofía, educación y ética profesional docente, la educación en la era de la globalización. La sociedad del conocimiento, ética y educación, principios éticos y valores morales, personales, sociales, culturales y comunitarios. Además sostiene el enfoque de ética profesional en un mundo globalizado

#### **Methods of Investigation- Métodos de Investigación**

Este curso orienta al diseño y elaboración de investigaciones en el ámbito educativo. Los contenidos son los siguientes: construcción científica del conocimiento educativo, el proceso de la investigación educativa, concepto y características de los paradigmas de investigación. También abarca los métodos y diseños de investigación, metodologías cualitativas, metodología de la investigación-acción, la evaluación de la investigación educativa. El curso continúa con los aspectos éticos de la investigación educativa, con las técnicas e instrumentos de investigación, las fuentes de documentación, instrumentos de recolección de información, las técnicas de análisis de datos cualitativos y cuantitativos y las técnicas para la difusión de resultados de investigación.

#### **Educative Administration – Administración Educativa**

En este curso se desarrollan los elementos teóricos básicos de administración, dirección escolar y legislación educativa y su aplicación en la realidad, desde la labor docente y la dirección de los centros educativos. El curso comprende los siguientes contenidos: conceptos básicos de la administración, administración educativa, las fases y etapas de la administración, administración y escuelas administrativas. Contiene además la administración como disciplina científica, los principios generales, según Henry Fayol, Frederick Taylor, Elton Mayo y Maslow, en sus principios fundamentales.

## **Policies and Educative Planning- Políticas y Planeamiento Educativo**

El curso relaciona la política educativa con la administración educativa, el gobierno como generador de políticas y su aplicación en el sistema educativo; además estudia los problemas de la realidad nacional. Sus contenidos fundamentales son: el sistema educativo guatemalteco, sociedad y cultura, ciencia y método científico, educación: objetivos y su función, política. Expresa también las políticas del Ministerio de Educación, la reforma educativa propuesta y sus políticas transversales; además, las categorías del desarrollo y educación y su impacto en el sistema social.

## **Language Acquisition- La Adquisición de un Idioma**

Los estudiantes de este curso construyen un avanzado conocimiento y entendimiento de las teorías de la adquisición del idioma materno así como la adquisición de un segundo idioma. Así mismo relacionarán sus conocimientos al contexto de aprendizaje en el que se desarrollan. Los contenidos son: el aprendizaje humano, principales teorías: conductismo, cognitivismo, constructivismo, aprendizaje del idioma materno: formas y principios del aprendizaje, etapas de aprendizaje, adquisición de un segundo idioma: comprende los aspectos neurológico, psicomotor, afectivo y lingüístico, El curso se define con los principios del aprendizaje de un segundo idioma, los estilos de aprendizaje y los factores de personalidad, estilos de enseñanza y estilos de aprendizaje.

## **English Grammar- Gramática del Idioma Inglés**

Este curso promueve la aplicación de los conocimientos de gramática inglesa en su práctica y sus procesos de aprendizaje-enseñanza . Sus contenidos son: las estructuras de la gramática inglesa. El curso se define con las técnicas para la enseñanza de la gramática inglesa, enseñanza del idioma inglés como segundo idioma , fundamentalmente las técnicas creativas para la enseñanza de la gramática y las sugerencias específicas para orientar todas las estructuras del idioma inglés.

## **Noveno semestre**

### **Educative and Laboral Laws – Legislación Educativa y Laboral**

El curso presenta los aspectos más importantes de la legislación educativa para el análisis del contexto en que ésta se lleva a cabo. El curso abarca: historia de la educación en Guatemala, la evolución histórica que ha sufrido la legislación educativa, el análisis crítico de las leyes relacionadas con la educación. El curso se fundamenta en el análisis crítico de las leyes específicas que rigen el sistema educativo nacional, así como el estudio de las leyes laborales actuales.

### **Educative Evaluation - Evaluación Educativa**

El curso orienta al análisis de los conceptos básicos y formas de evaluación del conocimiento del idioma inglés, tanto en la elaboración de instrumentos de evaluación como en el análisis e interpretación de resultados. Sus contenidos son: conceptos y principios básicos de la evaluación. Tipos y modalidades de evaluación, diseño, elaboración y análisis de los instrumentos de evaluación y sus diseños específicos de evaluación. El curso se define con los criterios de evaluación, en el aprendizaje eficaz del idioma inglés.

### **Social Communication - Comunicación Social**

El curso promueve el análisis de la relación entre lengua y sociedad, enfocando aspectos importantes en la enseñanza del idioma inglés. Los contenidos son: conceptos de sociedad, lingüística, la sociología del idioma inglés. Continúa con la importancia del idioma inglés en la sociedad, los tipos de poblaciones diferenciadas por edad, sexo, clase social, y etnia así como la relación de estos factores con sus diferencias lingüísticas. Así mismo continúa con el docente como comunicador, el manejo de un salón de clase. El manejo de grupos de trabajo, la motivación con técnicas basadas en la estimulación de la imaginación, la creatividad y la comunicación. Es prioritario el aprendizaje cooperativo, las técnicas de narración y la planificación de lecciones basadas en actividades comunicativas.

### **Curricular Projects' Design- Diseño de Proyectos Educativos Bilingües**

El curso aborda el diseño de proyectos educativos a fin de obtener mejoras en el proceso aprendizaje - enseñanza. Los contenidos que se sugieren son : la investigación y detección de necesidades en los estudiantes , la investigación, los instrumentos y técnicas de investigación. Son componentes fundamentales del curso, el marco teórico, los objetivos, la metodología, la evaluación de textos. Se continúa con el diseño curricular, la implementación, la ejecución a corto y largo plazo, y la evaluación formativa del diseño.

### **Social Impact of English Language - Impacto Social del Idioma Inglés**

Este curso presenta la historia del idioma inglés desde sus comienzos, los cambios que ha tenido el idioma en diferentes períodos y sus razones, así como las variaciones en el idioma inglés hablado y escrito. Sus contenidos específicos son: su introducción, un idioma germánico, su historia externa, su historia interna (pronunciación, ortografía, gramática y vocabulario). Continúa con las variaciones (geográficas, sociales, de edad, de género y de origen étnico) El curso se define con los cambios en el idioma inglés, inglés británico, inglés americano, otras variedades de inglés y la estandarización del idioma ingles para uso editorial, y el idioma inglés moderno y su impacto social.

### **Habilidades Básicas del Idioma Inglés- Basic Skills of English Language**

El curso orienta el aprendizaje de las cuatro habilidades básicas para el aprendizaje de un idioma como el acto de leer, hablar, escuchar y escribir. Sus contenidos son: introducción del aprendizaje del idioma inglés como segunda lengua, las principales metodologías del idioma inglés, las técnicas de enseñanza de lectura, escritura conversación y habilidad auditiva. Se define en el cómo enseñar vocabulario, gramática, pronunciación, ortografía y literatura, utilizando las cuatro habilidades anteriores.



## **Decimo semestre**

### **Introduction to Critical Thinking- Introducción al Pensamiento Crítico**

El curso tiene como característica principal priorizar el pensamiento crítico y su importancia en la enseñanza-aprendizaje. Comprende los siguientes contenidos: el pensamiento crítico y su importancia, las características del pensamiento crítico, el pensamiento crítico y su relación con la filosofía, así como la aplicación del pensamiento crítico en el aprendizaje. Enfatiza los beneficios del pensamiento crítico, las actividades que promuevan el pensamiento crítico y La evaluación del uso del pensamiento crítico.

### **Technologies for English Learning. Tecnología e Informática para el Aprendizaje del Idioma Inglés**

El curso orienta a la enseñanza del idioma Inglés mediante software, tecnologías y herramientas en el área de la computación. Sus contenidos son: recursos tecnológicos usados en el aprendizaje del idioma inglés como proyector, reproductor de CD , video. El curso continúa con la multimedia en el salón de clase, los recursos de Internet y uso de sitios web, proyectos basados en Internet., los blogs, los wikis, los portales, Se define con las herramientas de páginas en línea , e-learning,, b-learning enseñanza y aprendizaje en línea , así como aplicaciones de Internet.

### **Management of English Teaching Organizations and Programs Manejo de Instituciones y Programas de Enseñanza Bilingüe**

El curso orienta la aplicación de la administración de entidades educativas de enseñanza del idioma inglés y sus programas. El curso prioriza: los principios básicos de administración educativa, formación y capacitación del personal docente; continúa con la elaboración y selección de material didáctico. Se define con los proyectos pedagógicos institucionales, la elaboración y aplicación de instrumentos de investigación y la evaluación educativa.

### **Literary Criticism- Crítica Literaria**

El curso sistematiza el análisis literario de diferentes tipos de literatura. Sus contenidos son: concepto de literatura, el análisis literario. El curso se define con la crítica ideológica, el historicismo y el neohistoricismo, el postestructuralismo y deconstrucción. Continúa con la crítica literaria feminista, el psicoanálisis y los arquetipos. Así mismo estudia la teoría post-colonial y la crítica chicano y afroamericana.

### **Translation Techniques- Técnicas de traducción**

El curso promueve el análisis, experimentación y aplicación de técnicas en la traducción inglés-español y español-inglés. El curso comprende: concepto de traducción, el análisis de palabras, vocabulario, el análisis literario, las técnicas de escritura. El curso continúa con las estrategias de habilidad auditiva y oral. Las estrategias para traducir textos, Pre análisis de textos; así como homógrafos, palabras cognadas , homófonos, prefijos y sufijos, así como la oración, el párrafo, lectura y comprensión y el ensayo.

### **Seminar – Seminario**

El seminario enfatiza el proceso de investigación colectiva, organizada sistemáticamente y orientada a la búsqueda de identificación y análisis de problemas actuales en la administración educativa para proponer soluciones en su informe final. El seminario comprende: el plan de investigación, la investigación documental, la investigación de campo, la elaboración de proyectos, la redacción del informe y la presentación de seminario.

## **12. Capacitación y actualización**

La Unidad de Planificación junto a la Sección de Idiomas serán las entidades, serán las encargadas de realizar diplomados en distintas áreas para efectuar la profesionalización y actualización de los docentes universitarios. Se realizará un diagnóstico para determinar las temáticas en los distintos diplomados, ya que se pretende que los docentes puedan dominar los temas que impartirán según los cursos propuestos para el diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés.

## VII. Marco de Desarrollo Curricular

### 1. Organismos Reguladores

La Facultad de Humanidades creó, desde el año 2004, la Unidad de Planificación el cual es un organismo técnico consultivo que brinda asesoría en materia administrativa y curricular.

#### a) Objetivos

- Definir las prioridades en la investigación, docencia, extensión y servicio productivo, a efecto de que se puedan alcanzar las metas previstas.
- Dirigir la planificación institucional destinada a la optimización y uso racional de los recursos físicos y financieros.
- Contribuir en la sustentación de la toma de decisiones proporcionando información actualizada, pertinente y prospectiva, para asegurar resultados.
- Planificar, coordinar, organizar, validar y evaluar los diseños curriculares de los distintos organismos de la Facultad.
- Fortalecer las capacidades en el uso y manejo del recurso físico, tecnológico, humano y financiero, con transparencia, compromiso y equidad.
- Incidir efectivamente en la cultura de evaluación para verificar avances institucionales.
- Contribuir al cumplimiento integral de la visión y la misión de la Facultad de Humanidades<sup>24</sup>

#### b) Funciones:

Las funciones de la Unidad de Planificación son las siguientes:

- “Elabora los planes de desarrollo de la Facultad de Humanidades a corto, mediano y a largo plazo, e implementa estrategias para su ejecución efectiva.
- Ofrece a los organismos de la facultad los lineamientos necesarios para la formación de planes estratégicos, en los procesos administrativos y académicos.
- Promueve la diversificación curricular de la Facultad de Humanidades a todo nivel en base a demandas laborales y sociales.

---

<sup>24</sup> Proporcionado por la Unidad de Planificación, Facultad de Humanidades

- Elabora dictámenes y emite opinión sobre políticas, planes, programas, proyectos y estrategias a implementar.
- Asesora a los organismos de la facultad para el fortalecimiento de la investigación, la docencia, la extensión y el servicio productivo.
- Establece, firma y ejecuta convenios de cooperación tanto nacional como internacionales.
- Solicita y coordina el incremento presupuestario de la facultad para robustecer la investigación, la docencia, la extensión y el servicio productivo.
- Realiza consultorías curriculares con diversas entidades públicas y privadas.
- Evalúa permanentemente los diseños curriculares con criterios de pertinencia y actualidad.

### **1. Instrumentos Reguladores**

Los instrumentos reguladores del sistema constituyen las leyes, estatutos, reglamentos y normativos que regirán la carrera de **Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés**:

- Ley Orgánica de la Universidad de San Carlos de Guatemala.
- Estatutos de la Facultad de Humanidades
- Reglamento General de Evaluación de la Universidad de San Carlos
- Normativa de Evaluación y Promoción del estudiante de la Facultad de Humanidades.
- Puntos Resolutivos de Junta Directiva de la Facultad de Humanidades.
- Planes y programas de la Unidad de Planificación
- Planes y programas de la Sección de Idiomas.

## **VIII . Fundamentación financiera**

### **Financiamiento**

La Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés será financiada por el presupuesto de funcionamiento ordinario de la Facultad de Humanidades.

La Facultad de Humanidades cuenta con partidas específicas de Profesores Titulares en todas sus sedes departamentales y municipales universitarias, que el servicio de profesorados y licenciaturas en todo el país.

El presupuesto ordinario de la Facultad de Humanidades cubrirá los gastos de apoyo logístico, pues cuenta con partidas ya establecidas para gastos operativos de funcionamiento.

La puesta en marcha de la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés no demanda la incorporación de un nuevo presupuesto, pues ya está establecido. La diferencia radica en el ajuste y la distribución de las cargas académica.

## IX. Glosario

**Análisis literario:** Como toda ciencia, arte o técnica, la literatura maneja una serie de términos privados a los cuales les da significado especial. Para leer a cabalidad una obra literaria se requiere analizarla, lo cual significa penetrar en su universo y desmenuzarla cuidadosamente a fin de reconocer los diversos aspectos que la conforman. Este trabajo complejo permite evaluarla demostrando sus calidades. Cuando examinamos una obra literaria ponemos especial atención en: El argumento y el tema, la originalidad de presentación, La claridad de exposición, la habilidad del autor para sorprender nuestras expectativas y la importancia que la obra tiene dentro de la historia literaria de la humanidad

**Aprendizaje cooperativo:** El Aprendizaje cooperativo es un enfoque que trata de organizar las actividades dentro del aula para convertirlas en una experiencia social y académica de aprendizaje. Los estudiantes trabajan en grupo para realizar las tareas de manera colectiva.

**Arquetipos:** Los arquetipos son sistemas de aptitud para la acción y, al mismo tiempo, imágenes y emociones. Se heredan con la estructura cerebral, en verdad, son su aspecto psíquico. Por un lado, representan un conservatismo instintivo muy fuerte, y por otro, constituyen el medio más eficaz concebible para la adaptación instintiva. Así que son, esencialmente, la parte infernal de la psique... aquella parte a través de la cual la psique se une a la naturaleza.

**B-learning:** El aprendizaje semipresencial (de sus siglas en inglés: Blended Learning o B-Learning) es el aprendizaje facilitado a través de la combinación eficiente de diferentes métodos de impartición, modelos de enseñanza y estilos de aprendizaje, y basado en una comunicación transparente de todas las áreas implicadas en el curso.

**Blog:** Un blog (en español, sin comillas ni cursiva,<sup>1</sup> también bitácora digital, cuaderno de bitácora, ciberbitácora, ciberdiario, o weblog) es un sitio web periódicamente actualizado que recopila cronológicamente textos o artículos de uno o varios autores, apareciendo primero el más reciente, donde el autor conserva siempre la libertad de dejar publicado lo que crea pertinente.

**Chicano:** es un término empleado coloquialmente principalmente en los Estados Unidos para referirse a los mexicano-estadounidenses. En un

inicio, se utilizó para referirse a los habitantes hispanos oriundos de los territorios estadounidenses que pertenecieron anteriormente a México

**Cognadas (Palabras):** En lingüística histórica, se llama cognados o dobles a aquellos términos con un mismo origen etimológico, pero con distinta evolución fonética. El vocablo se deriva del latín cognatus, de **co-** (con) y **-gnatus, natus**, participio del verbo latino nasci "nacer". Su traducción literal sería consanguíneos, con un mismo antepasado, o relacionado por una misma naturaleza, característica o función análoga.

**Criterios de evaluación:** Estos elementos nos permiten determinar si un sujeto ha alcanzado todos los objetivos planteados, propiciando con ello un cambio en su actitud de una manera significativa.

**Deconstrucción:** : Consiste en mostrar cómo se ha construido un concepto cualquiera a partir de procesos históricos y acumulaciones metafóricas (de ahí el nombre de deconstrucción), mostrando que lo claro y evidente dista de serlo, puesto que los útiles de la conciencia en que lo verdadero en sí ha de darse, son históricos, relativos y sometidos a las paradojas de las figuras retóricas de la metáfora .

**E-learning:** Se denomina aprendizaje electrónico (conocido también por el anglicismo e-learning) a la educación a distancia completamente virtualizada a través de los nuevos canales electrónicos (las nuevas redes de comunicación, en especial Internet), utilizando para ello herramientas o aplicaciones de hipertexto (correo electrónico, páginas web, foros de discusión, mensajería instantánea, plataformas de formación que aúnan varios de los anteriores ejemplos de aplicaciones, etc.) como soporte de los procesos de enseñanza-aprendizaje

**Evaluación formativa:** es la que tiene como propósito verificar que el proceso de enseñanza-aprendizaje tuvo lugar, antes de que se presente la evaluación sumativa. Tiene un aspecto connotativo de proalimentación activa. Al trabajar dicha evaluación el maestro tiene la posibilidad de rectificar el proyecto implementado en el aula durante su puesta en práctica.

**Historicismo:** es una tendencia filosófica, inspirada en las ideas de Benedetto Croce y Leopold von Ranke, que considera toda la realidad como el producto de un devenir histórico. Concibe al ser esencialmente como un devenir, un proceso temporal, que no puede ser captado por la razón. Concibe el devenir como historia y utiliza más la ciencia del espíritu. Según el historicismo, la filosofía es un complemento de la historia. Su tarea



consiste en llevar a cabo una teoría de la historia. Esta se propone efectuar una exploración sistemática de los hechos históricos.

**Homófonos:** La homofonía es un fenómeno por el cual dos palabras diferentes coinciden en la forma externa.

**Homógrafos:** Las palabras homógrafas, que coinciden en su escritura, aunque no necesariamente en pronunciación.

**Informática es** una ciencia que estudia métodos, procesos, técnicas, con el fin de almacenar, procesar y transmitir información y datos en formato digital.

**Legislación:** Un cuerpo de leyes que regulan una determinada materia o al conjunto de leyes de un país. El Derecho, como un sinónimo impropio del mismo. Un ordenamiento jurídico, como sinónimo del conjunto de normas jurídicas de un país. Un sistema jurídico que pacta el bienestar humano que lo dirige

**Leyes laborales:** también llamado Derecho del trabajo o Derecho social) es una rama del Derecho cuyos principios y normas jurídicas tienen por objeto la tutela del trabajo humano realizado en forma libre, por cuenta ajena, en relación de dependencia y a cambio de una contraprestación. Es un sistema normativo heterónomo y autónomo que regula determinados tipos de trabajo dependiente y de relaciones laborales.

**Lingüística:** La lingüística es el estudio científico tanto de la estructura de las lenguas naturales y de aspectos relacionados con ellas como su evolución histórica, su estructura interna así como el conocimiento que los hablantes poseen de su propia lengua

**Metodología:** hace referencia al conjunto de procedimientos racionales utilizados para alcanzar una gama de objetivos que rigen en una investigación científica, una exposición doctrinal o tareas que requieran habilidades, conocimientos o cuidados específicos. Alternativamente puede definirse la metodología como el estudio o elección de un método pertinente para un determinado objetivo.

**Multimedia:** El término multimedia se utiliza para referirse a cualquier objeto o sistema que utiliza múltiples medios de expresión físicos o digitales para presentar o comunicar información. De allí la expresión multimedios. Los medios pueden ser variados, desde texto e imágenes, hasta animación, sonido, video, etc.

**Neohistoricismo** es una aproximación al criticismo literario y a la teoría literaria, basada en la premisa de que una obra literaria debe ser considerada como el producto de una época, lugar, y desde las circunstancias de su composición, más que como una creación aislada. Tuvo sus raíces en Estados Unidos, en una reacción contra la Nueva crítica (New Criticism) del análisis formal de los textos literarios, que fueron vistos por una nueva generación de lectores profesionales desde otra perspectiva. El neohistoricismo se desarrolló en la década de 1980, en principio a partir del trabajo del crítico Stephen Greenblatt, y su influencia se expandió durante casi los siguientes diez años.

**Pensamiento crítico:**El pensamiento crítico es un proceso cognitivo que se propone analizar o evaluar la estructura y consistencia de la manera en la que se articulan las secuencias cognitivas que pretenden interpretar y representar el mundo, en particular las opiniones o afirmaciones que en la vida cotidiana suelen aceptarse como verdaderas. También se define, desde un punto de vista práctico, como un proceso mediante el cual se usa el conocimiento y la inteligencia para llegar, de forma efectiva, a la posición más razonable y justificada sobre un tema.

**Portal** Un portal de Internet es la puerta de entrada que permite el acceso fácil e integral a los distintos contenidos de un cierto tipo de información en la Web. Tiene como servicios: búsquedas, temáticas, foros, blogs, etc.

**Postestructuralismo** : El término postestructuralismo describe una variedad de investigaciones, realizadas principalmente en Francia, que emergieron de mediados a finales de los años 1960 para poner en tela de juicio la primacía del estructuralismo en las ciencias humanas: antropología, historia, crítica literaria y filosofía, además del psicoanálisis. El término no es originario de las investigaciones mismas, sino de los angloparlantes que las estudiaron posteriormente.

**Wiki:** Un wiki o una wiki (del hawaiano wiki, 'rápido') es un sitio web cuyas páginas pueden ser editadas por múltiples voluntarios a través del navegador web.

## **Referencias Bibliográficas**

Blog de la Facultad de Humanidades.

Blog de la Universidad de San Carlos

Constitución Política de la República de Guatemala versión online

Estudio de Mercado 2012. Egresados. Informe de Seminario 1. Estudiantes del PEM en Inglés

Estudio de Mercado 2012. Empleadores . Informe de Seminario 1. Estudiantes de PEM en Inglés.

Facultad de Humanidades. Manual de Organización y Funciones. 2006.

Osorio, Ortiz y Mayorga . Facultad de Humanidades Unidad de Planificación

Página del MINEDUC

Revista Education First, 2011. Prensa Libre 2-4-2011

[http://espanol.search.yahoo.com/search?fr=cbm\\_tb&sado=1&p=revista+education+first](http://espanol.search.yahoo.com/search?fr=cbm_tb&sado=1&p=revista+education+first)

Sección de Idiomas . Informe Autoevaluación 2013

### **Adquisición de un idioma**

Brown Douglas. Principles of Language Learning and Teaching. Prentice Hall; Regents. 1990

Elliot, Elliot. Child Language .Cambridge; Cambridge.1996

NewmanBarbara. Desarrollo del niño. Limusa; Mexico 1991

### **CríticaLiteraria**

Baldick, Chris. Criticism and Literary Theory 1890 to the Present. N.Y.: Longman, 1996.

Barry, Peter. Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory. N.Y.: Manchester U.P., 1995.

Booker, M. Keith. A Practical Introduction to Literary Theory and Criticism. White Plains, N.Y.: Longman, 1996.

Cassedy, Steven. Flight from Eden: The Origins of Modern Literary Criticism and Theory. Berkeley, CA: U. California P., 1990.

### **Diseño de Proyectos educativos**

Aldana de Insausti, Aída. (2000) Planificación curricular. Editorial Piedra Santa

### **Enseñanza de las cuatro habilidades básicas**

Harmer Jeremy. (2001) How to teach English. Longman: Essex.

Nunan , David. 1991. Language Teaching methodology .Hall Prentice.New York

### **Impacto social del idioma inglés**

History of English.The Chambers Dictionary. 1998, Chambers Harrap Publishers Ltd. Edinburgh .

### **Métodos de investigación**

Anduckia Avila, Juan Carlos, Gabriel Carrasquilla. La investigación. Editorial Alfaomega. México. 1ª. Edición. 2009. Págs. 3-160.

### **Seminario**

Herrera Erazo. Gloria Argentina. Guía metodológica para la elaboración del trabajo de seminario. Para estudiantes del nivel medio y universitario

### **Tecnología e informática**

Englishteaching technology.

<http://site.iugaza.edu.ps/nmasri/files/2010/09/Syllabus-Technology-for-Teaching-English-20111.pdf>

### **Técnicas de Traducción.**

Petra de la Asunción Preciado, Martha Biviana Silva(2007) Umbral Editorial s.a. de c.v..

## **E-grafía**

### **Introducción al pensamiento crítico**

Versión 2007 en Español: <http://www.eduteka.org/PensamientoCriticoFacione.php>

### **Evaluación**

<http://estatico.uned.ac.cr/paa/pdf/disenoevaluacionprogramas.pdf>

### **Tecnología e informática para la enseñanza del idioma inglés**

[http://www.ifets.info/journals/10\\_3/22.pdf](http://www.ifets.info/journals/10_3/22.pdf)

Universidad de Sevilla.

[http://www.us.es/estudios/grados/plan\\_183/asignatura\\_1830028#contenidos](http://www.us.es/estudios/grados/plan_183/asignatura_1830028#contenidos)

### **Métodos de investigación**

Universidad de Sevilla

[http://www.us.es/estudios/titulaciones/plan\\_72\\_8/asignatura\\_720005](http://www.us.es/estudios/titulaciones/plan_72_8/asignatura_720005)

### **Guía de pensamiento crítico**

<http://es.scribd.com/doc/13330499/Guia-pensamiento-critico>

### **Políticas y planeamiento educativo**

<http://www.slideshare.net/OsminOliva/programa-politica-y-planeamiento->

<http://www.usac.edu.gt/catalogo/humanidades.pdfeducativo#btnNe>

### **Crítica literaria**

<http://www.liceus.com/cgi-bin/aco/lit/02/115503.asp>

## Capítulo IV

### Proceso de evaluación

#### 4.5 Evaluación del diagnóstico

Se realizó un Plan para la elaboración del diagnóstico, en el cual se plantearon objetivos , actividades, recursos y una programación. La realización de este documento permitió la investigación inicial que las instituciones patrocinante y patrocinada.

Se elaboró una lista de cotejo ( ver apéndices ) que permitió verificar la confiabilidad de los instrumentos utilizados. Durante el diagnóstico se recopiló toda la información necesaria para determinar los problemas a solucionar mediante la realización del proyecto.

#### 4.6 Evaluación del Perfil

El perfil del proyecto fue evaluado constantemente ya que se debía verificar los elementos que integrarían el proyecto y las actividades mas factibles y viables para su realización. En esta etapa se establecieron los elementos mas importantes en la realización del proyecto. Al finalizar de este proceso se aplicó una lista de cotejo ( ver apéndices) para verificar los lineamientos establecidos en su elaboración. El perfil permitió tener una visión mas clara de lo que se deseaba alcanzar con la elaboración del diseño curricular a proponer.

#### 4.7 Evaluación de la Ejecución

La ejecución del proyecto consistió en el estudio detallado de los elementos que integran el diseño curricular. Esta evaluación fue asesorada por el director de la Unidad de Planificación y la directora de la Sección de Idiomas. Al final del proyecto se aplicó una lista de cotejo ( ver apéndices ) para determinar si el diseño curricular

llenaba todos los lineamientos establecidos en la guía para elaboración de propuestas curriculares de la USAC estipulados por la División de Desarrollo Académico –DDA- y por la demanda actual de la población guatemalteca.

#### **4.8 Evaluación final**

El diseño curricular fue entregado primeramente al director de la Unidad de Planificación quien realizó una revisión del documento para verificar que cumpliera con los requisitos establecidos por la DDA. También se realizó la socialización del documento con los docentes de la Sección de Idiomas quienes participaron haciendo observaciones para mejorar el diseño.

## **Conclusiones**

1. La realización del diseño curricular de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés permite ofrecer a los estudiantes de la Sección de Idiomas la posibilidad de ampliar su campo de acción en la sociedad guatemalteca y obtener una mejor profesionalización , así mismo a la Facultad de Humanidades le ofrece contar con una mejor cobertura estudiantil ofreciendo una opción más a sus estudiantes.
2. La revisión y actualización del estudio de mercado permitió un estudio mas detallado de la necesidad de la apertura de la Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés así como de las necesidades específicas de la carrera para una mejor profesionalización de los egresados de la Sección de Idiomas.
3. La sesión de socialización con los docentes de la Sección de Idiomas permitió obtener retroalimentación acerca del diseño curricular así como opiniones acerca de cómo mejorarlo y ofrecer a los estudiantes una mejor preparación en este ámbito.



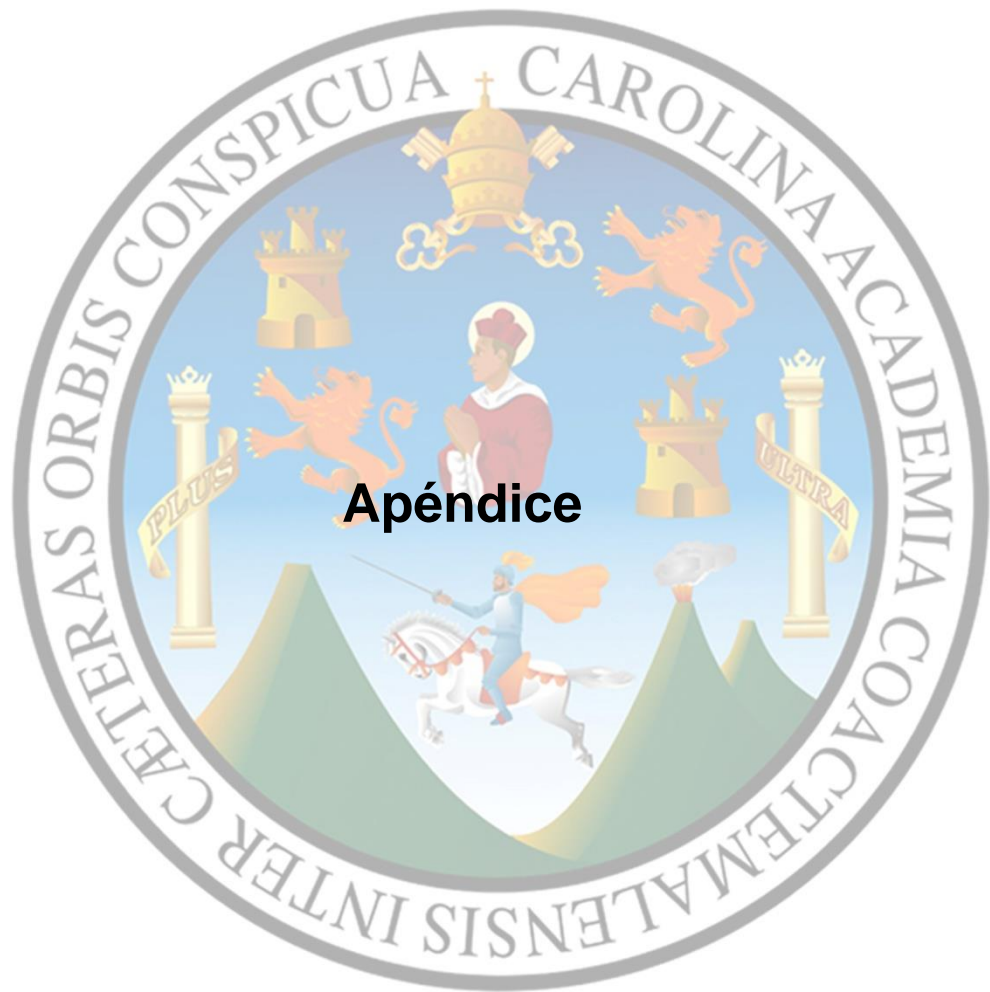
## **Recomendaciones**

Que la Sección de Idiomas del Departamento de Letras de la Universidad de San Carlos de Guatemala:

1. Evalúe periódicamente los diseños curriculares, esto es importante para implementar contenidos que se adapten a las necesidades actuales y exista una mejor preparación de los egresados de las carreras que ofrece.
2. Cuento con un banco de información para la obtención y actualización de material didáctico, guías de estudio, libros y documentos que faciliten el proceso aprendizaje-enseñanza.
3. Continúe realizando trabajo de investigación en cuanto a la función que juegan sus egresados y a la vez mantener contacto para ofrecer talleres que ofrezcan actualización en este ámbito profesional.
4. Se mantenga al tanto de las necesidades de la sociedad para realizar propuestas curriculares que llenen las expectativas de la sociedad guatemalteca y creen oportunidades para mejorar la calidad de los profesionales egresados de esta unidad académica.

## **Bibliografía**

1. Facultad de Humanidades. USAC. Manual de Organización y funciones pag. 2 , 2006.
2. Facultad de Humanidades . Políticas, rediseño del organigrama general y descripción de la estructura organizativa de la Facultad de Humanidades . pag. 2 2006.
3. Informe Final Autoevaluación de la Carrera de PEM en Idioma Inglés
4. Merlin Espina. Proyecto de EPS. Facultad de Humanidades, 2012 pág. 88.



**Apéndice**

## PLAN DE DIAGNÓSTICO

### a. Datos de identificación:

Institución:

- **Facultad de Humanidades (Patrocinante)**
- **Sección de Idiomas ( Patrocinada)**

### **DIAGNOSTICO DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES Y DE LA SECCIÓN DE IDIOMAS**

**Ubicación:** Edificio S-4 Facultad de Humanidades

Jefe: Lic. Walter Mazariegos, Decano .

Jefe : Licda. Ester Tezaguic, Directora de la sección de Idiomas (Depto. de Letras)

**Ejecutora del diagnóstico: Verónica Eunice Chupina**

Carné: 9622602

Tiempo de trabajo: Febrero de 2013.

de 15:30 a 19:00 horas.

**b. Objetivo general:** Identificar las necesidades y problemas que inciden en el proceso administrativo educativo y operativo .

### c. Objetivos específicos:

1. Recabar información esencial para el diseño del diagnóstico institucional.
2. Priorizar las necesidades de la institución.

### d. Actividades a realizar:

- Asistir a la facultad de Humanidades en el horario estipulado
- Elaboración de instrumentos a utilizar:

- Análisis de los ocho sectores ( Facultad de Humanidades)
- Entrevista a personal administrativo
- Entrevista a personal académico
- Estudio de Técnica FODA (proporcionada por sección de Idiomas según autoevaluación 2013)
- Análisis documental
- Formulación de la solución al problema
- Entrega de diagnóstico al asesor asignado

**e. Recursos:**

- ✓ Guía de Análisis de los ocho sectores
- ✓ Técnica FODA
- ✓ Entrevista a secretaria adjunta Licda. Solares
- ✓ Entrevista Lic. Ileana Cardona
- ✓ Entrevista con Licda. Ester Tezaguic, Jefe de la Sección de Idiomas
- ✓ Análisis documental de Autoevaluación de la sección de Idiomas
- ✓ Análisis documental del Manual de Organización y Funciones de la
- ✓ Facultad de Humanidades



Análisis de los ocho sectores

## I Sector comunidad

Zona 12

Geográfica

La Facultad de Humanidades se ubica en el Campus Universitario de la Universidad de San Carlos, ubicado en la zona 12, teniendo como vías de acceso el la 11 avenida del periférico capitalino y la 31 calle de la avenida Petapa .

La zona 12 consta de 996 kms. de extensión territorial , temperatura entre los 9 y 21 grados centígrados, La avenida que atraviesa esta zona es la avenida Petapa que recibe el nombre de Calle Real de Petapa , pues conduce hacia el municipio de San Miguel Petapa, dirigiéndose hacia el sur-oeste. Importante arteria que brida acceso a miles de automóviles diariamente, principalmente al transporte pesado pues en sus cercanías se encuentran gran cantidad de bodegas almacenadoras. Inicia en el sector del Trébol. Es eminentemente una zona de carácter comercial.

Otra importante avenida , paralela a la avenida Petapa es la Calzada Atanasio Tzul que brida mayor facilidad al tránsito de vehículos pesados que recorren el sector.

Política

Esta zona por encontrarse en el departamento de Guatemala, está presidida por a alcaldía capitalina dirigida por Alvaro Arzú Irigoyen .

La municipalidad está formada por cuatro regiones municipales que agrupa a las zonas municipales encontrándose la zona 12 en la región 1, existen 22 zonas que agrupan las delegaciones municipales . A su vez existen aproximadamente 635 delegaciones que emergen de las zonas municipales y son utilizadas para la planificación local de las decisiones públicas territoriales. Luego existen aproximadamente 2,500 barrios para el desenvolvimiento de la participación ciudadana

Social:

Esta zona es eminentemente comercial, la mayoría de empresas importantes se encuentra en esta zona pero también hay colonias como La Reformita, Ciudad Real, Colonia El Carmen, Colonia Villa Sol, Santa Elisa, El Bosque entre otras .

En la zona 12 se encuentran en IntraPetapa, El centro recreativo Guatebanco y el Centro Recreativo del MFP (Ministerio de Finanzas Públicas)

Cabe destacar que la zona 12 cuenta con diversidad de instituciones públicas y privadas como agencias bancarias, centros de salud, hospitales, mini-municipalidades y alcaldías auxiliares.

#### CARENCIAS DEL SECTOR:

- Falta de suficiente personal policial que provea protección a la comunidad.
- Delincuencia
- Insalubridad
- Contaminación ambiental provocada por los diversos tipos de transporte que transita en esta área.

## II Sector de la institución

### Localización geográfica

Facultad de Humanidades, Edificio S-4 Universidad de San Carlos de Guatemala, Ciudad Universitaria, Zona 12

### Vías de acceso

Colinda al norte con el edificio de Bienestar estudiantil, al sus con el parqueo y al este con el departamento de caje central de la USAC.

### Localización administrativa

Universidad de San Carlos , institución semi autónoma

Area Central, Distrito Metropolitano

### Historia de la Institución

Fundada el 17 de septiembre de 1945 mediante el acta No. 78 Punto décimo . El consejo Superior Universitario funda la Facultad de Humanidades.

La Facultad nace a la vida académica con el funcionamiento de cuatro secciones: Filosofía, Historia, Letras y Pedagogía. El profesorado se obtenía luego de cuatro años de estudio y dos años más para el doctorado.

La primera Junta Directiva de la Facultad de Humanidades estuvo integrada de la siguiente forma: Decano, Licenciado José Rólz Bennett; como vocales interinos, del



primero al quinto: señores, Luis Cardoza y Aragón, Ricardo Castañeda Paganini, Antonio Goudbaud Carrera, Edelberto Torres, Alberto Velásquez. El primer secretario fue el doctor Raúl Osegueda Palala, luego el licenciado Enrique Chaluleu Gálvez.

En sus inicios la Facultad de Humanidades estuvo ubicada en el edificio de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales: 9ª. Av. sur y 10ª. Calle, Zona 1. Posteriormente se trasladó a la 9ª. Av. y 14 calle, zona 1, hoy Bufete popular.

A finales de la década de los 60, se trasladó al campus de la ciudad universitaria, lugar que ocupa actualmente.

### **Edificio:**

Edificio S-4 , es un edificio de 2 plantas

Planta 1 se encuentran las oficinas de información , el aula magna, biblioteca, 6 salones de clase, área de cafetería y servicios sanitarios. No hay cocina.

Planta 2 : En este nivel hay 13 salones de clase, decanatura , oficinas administrativas y académicas, cubículos del personal docente, bodega y servicios sanitarios.

### **Ambientes y equipamiento**

#### **Salones específicos:**

Aula Magna , Salón con tarima y butacas que resulta pequeño para eventos y actividades especiales. La Biblioteca con un diseño moderno .

Oficinas: Administrativas y cubículos

### **Equipo y materiales**

Servicios sanitarios en buenas condiciones, mas no son suficientes para población estudiantil que asiste especialmente los días sábados.

Biblioteca de la Facultad muy moderna y confortable.

Bodega

Salón de proyecciones en el aula magna

Centro de reproducciones para el área administrativa y docente.

### **Carencias del sector**

1. Es el único edificio con que cuenta la Facultad de humanidades. Tiene solo 15 salones de clase. La facultad ha obtenido en calidad de préstamo , salones de clase de otras facultades. Son 52 salones.
2. Espacio limitado para oficinas y cubículos.
3. Servicios sanitarios insuficientes para la cantidad de estudiantes que asiste el día sábado.
4. El Aula Magna es muy pequeña para actividades que requieran la participación de los estudiantes o graduaciones.

### **III Sector Finanzas**

#### **Fuentes de Financiamiento**

El presupuesto asignado a la facultad de Humanidades, para el 2013 fue de Q. 23,973,252 .

#### **Salarios:**

Los salarios se pagan del presupuesto asignado a la facultad de la Rectoría de la Universidad. Un 98% del presupuesto es utilizado en salarios del personal administrativo , mantenimiento y docente de todas las sedes de la facultad .

#### **Materiales y suministros y mantenimiento:**

También se extraen del presupuesto asignado , el 2% restante del presupuesto va asignado a esta área.

#### **Reparaciones y construcciones**

Cada unidad presenta la necesidades que hay y se establecen prioridades en cuanto al tiempo y costos .

### **Servicios generales**

Se asumen los gastos como unidad académica. Deben salir del presupuesto.

### **Control de finanzas**

#### **Estado de cuentas**

Se lleva en la Tesorería. Se manejan dos cuentas mancomunadas en las cuales firman el decano y la tesorera de la facultad

#### **Auditoría Interna y externa**

Hay un delegado dentro de la Facultad, la auditoría de la Universidad hay un grupo de auditores internos de campo, la Contraloría General de cuentas de la Nación.

#### **Manejo de libros contables**

Como unidad académica. Se manejan gastos de renglones, libros contables pero la contabilidad general la lleva la Contraloría de la USAC. El manejo que se realiza en la facultad es de carácter administrativo, La tesorería de la facultad facultad no maneja fondos en efectivo.

#### **Carencias del sector**

- Bajo presupuesto para salarios, suministros, mantenimiento y equipo.
- Bajo presupuesto para la contratación de personal docente y administrativo

## **IV. Sector Recursos Humanos**

### **Personal administrativo y operativo**

#### **Total de laborantes:**

Consta de 68 personas

#### **Personal que se retira anualmente:**

Se retira anualmente el 1% del personal por jubilación.

#### **Antigüedad del personal**

Por lo general el personal permanece en la institución hasta que se retiran.

### **Asistencia del personal**

La asistencia del personal es buena. Cada director de departamento se encarga de llevar control de asistencia del personal a su cargo así como del cumplimiento de sus tareas.

### **Residencia del personal**

Vienen de diferentes sectores del departamento de Guatemala y sus municipios

### **Horarios variados**

Jornada matutina, vespertina y nocturna

El nivel académico del personal hay desde primaria hasta educación superior dependiendo del perfil requerido para el puesto.

## **PERSONAL DEL AREA ACADÉMICA**

### **Total de laborantes:**

214 docentes titulares y 450 interinos

Los docentes fijos trabajan 8 hrs. Y los interinos 1-2 hrs.

### **Personal que se retira anualmente:**

Se retira anualmente el 4% del personal .

### **Antigüedad del personal**

La mayoría de los docentes tienen entre 8 y 20 años de trabajar en la institución..

### **Asistencia del personal**

La asistencia del personal es buena

### **Residencia del personal**

Vienen de diferentes sectores del departamento de Guatemala y sus municipios

### **Horarios variados**

Jornada matutina, vespertina y nocturna

El nivel académico del personal debe ser de educación superior o dependiendo del perfil requerido para el puesto.

### **Cantidad de estudiantes**

En la sede central había para 2012 23,408 estudiantes

En los departamentos había 1409 estudiantes.

Estudiantes	Hombres	Mujeres
Sede Central : 23, 408	7,258	16,150
Departamentos : 1, 409	536	873

### **CARENCIAS**

Falta de personal

### **V Sector Currículum**

#### **Plan de estudios:**

Se atiende en la preparación académica de nivel superior cubre profesorado, licenciaturas, maestrías y doctorados.

Todo se maneja por niveles jerárquicos, de línea o staff.

Existen normas de control e instrumentos de evaluación para que el proceso sea efectivo cada departamento tiene su equipo de personas que constantemente evalúan el desempeño de todos los miembros de cada departamento.

Esta conformado por departamentos, siendo así letras, filosofía, bibliotecología, arte, letras, pedagogía. Existe un consejo de directores..

Existe la unidad de planificación, encargada de la elaboración de planes curriculares para su desarrollo. También se encarga de evaluar constantemente los diseños curriculares para su actualización.

#### **Horario Institucional:**

Existen jornadas matutina, vespertina, nocturna, sábado y domingo.

El horario de atención es de lunes a viernes de 7:00 a 8:30 , sábados y domingos .

## **Material didáctico**

Cada docente organiza su material de acuerdo a la carga académica que tenga.

La mayoría recurre al uso de fotocopias de libros y documentos para organizar su material.

Los docentes utilizan material audiovisual, laptop, cañonera, carteles etc. Para impartir sus cursos.

Carece de talleres y laboratorios para uso pedagógico.

En el centro de reproducciones se fotocopia material de uso docente, programas de asignaturas, evaluaciones y papelería de oficina.

## **Métodos, técnicas y procedimientos**

Cada docente utiliza la metodología que considera mas apropiada para los cursos que imparte.

Existe el Instituto de Formación y actualización docente en la Facultad que colabora con la capacitación docente.

La capacitación es permanente. Se lleva a cabo una vez al mes por medio de talleres, conferencias. Se realiza fuera de horario de clase.

Cada departamento selecciona personal de acuerdo a la especialidad.

## **Evaluación**

La evaluación realizada por todos los docentes es en base a las competencias.

Existen instrumentos para evaluar el desempeño docente que se utilizan al final de los cursos.

## **Carencias del sector**

- No hay margen para nombrar auxiliares.
- Escaso presupuesto para el funcionamiento del personal.
- Falta de laboratorios y talleres pedagógicos propios de algunos departamentos.
- Escaso personal para la elaboración de propuestas educativas.

## **VI Sector Administrativo**

### **PLANEAMIENTO:**

#### **Tipo de planes**

La planificación es flexible y de acuerdo a la disponibilidad.

La mayoría de los planes administrativos son relacionados con compras de suministros, equipo y mobiliario, renovaciones, reparaciones etc.

Cada departamento se ocupa de sus necesidades que son remitidas a secretaría adjunta quien establece prioridades en relación a los fondos .

Existen planes de contingencia.

#### **Organización**

##### **Niveles jerárquicos**

La junta directiva es el máximo órgano de la facultad de Humanidades.

##### **Funciones cargo/ nivel**

Existe un manual de funciones donde están establecidas todas y cada una de las plazas ocupadas por los empleados y sus asignaciones de acuerdo al puesto que ocupan.

##### **Régimen de trabajo**

Cada departamento se ocupa de velar por el buen funcionamiento de las funciones de cada uno de sus trabajadores.

#### **Coordinación**

##### **Informativos internos**

Esto se realiza mediante circulares.

## **Carteleras**

Existen carteleras en las oficinas y muros de la facultad para comunicaciones.

## **Formularios para comunicaciones escritas**

Cada departamento u oficina maneja las correspondientes a trámites administrativos o comunicaciones

## **Reuniones técnicas de personal**

Cuando hay necesidad únicamente.

## **Control**

### **Normas de control**

Se llevan registros de asistencia y se realiza una evaluación del personal al año.

Existe un Inventario de actividades realizadas para evaluación.

Se actualizan los inventarios físicos de la institución dos veces al año

Se elaboran expedientes administrativos cuando hay necesidad.

## **Supervisión**

Existe supervisión constante de trabajo, continuidad, horarios y puntualidad.

El jefe de cada departamento realiza su supervisión y existen bitácoras e instrumentos para calificar el trabajo realizado

## **Carencias del sector**

Ninguna



## VII Sector Relaciones

### **Institución- usuarios**

Se da por medio de la sección de información, mediante la página electrónica de la FAHUSAC y secretarías en los distintos departamentos que ayudan al estudiante a realizar trámites concernientes con su desempeño .

Se realizan intercambios deportivos por medio de la asociación de estudiantes de la Facultad de Humanidades, quien vela por el bienestar de los estudiantes y promueve actividades para mejorar la convivencia. ( fiestas, encuentros deportivos, concursos, exposiciones). Algunas veces los estudiantes no se enteran de las actividades.

El Instituto de Formación y actualización de la Facultad de Humanidades es el encargado de organizar actividades académicas, como seminarios, conferencias, capacitaciones etc.

### **Institución con otras instituciones**

La Facultad de Humanidades tiene participación en actividades relacionadas con entidades dentro de la USAC y otras instituciones educativas, de tipo social y cultural .

### **Institución con la comunidad**

Por medio de los estudiantes se realiza algunos trabajos de proyección social, en caso de emergencia nacional.

### **Carencias del sector**

-Poca proyección social

Poco conocimiento de los estudiantes acerca de eventos organizados por la facultad.

## **VIII Sector Filosófico, Político, Legal**

### **Filosofía de la Institución**

#### **Visión**

“Ser la entidad rectora en la formación de profesionales humanistas, con base científica y tecnológica de acuerdo con el momento socioeconómico, cultural, geopolítico y educativo, con impacto en las políticas de desarrollo nacional, regional e internacional.”

#### **Misión**

“La Facultad de Humanidades, es la Unidad Académica de la Universidad de San Carlos de Guatemala, especializada en la formación de profesionales con excelencia académica en las distintas áreas humanísticas, que incide en la solución de los problemas de la realidad nacional.”

#### **Políticas Institucionales**

- Elevar el nivel académico de los estudiantes de la Facultad de humanidades.
- Profesionalizar a docentes y estudiantes para orientar la competitividad y mejorar la calidad educativa del país
- Organizar a la comunidad educativa para buscar soluciones viables a los problemas educativos y culturales.
- Propiciar vínculos con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales y así conjuntamente mejorar la situación nacional.
- Fomentar la investigación en la comunidad educativa de la Facultad de Humanidades.

### **Aspectos Legales:**

Los relacionados con el reglamento de la Universidad de San Carlos, acta 78 punto décimo sexto Consejo Superior Universitario así como las leyes del país.

#### **Carencias del sector**

NINGUNA

#### **E-grafía**

Documento zona 12 Guatemala. [www.buenastareas.com](http://www.buenastareas.com) › [Inicio](#) › [Historia Americana](#)

[http://pot.muniguate.com/guia\\_aplicacion/c1/02\\_division\\_territorial\\_administrativa.php](http://pot.muniguate.com/guia_aplicacion/c1/02_division_territorial_administrativa.php)

<http://www.usac.edu.gt/catalogo/humanidades.pdf>

[http://biblioteca.usac.edu.gt/EPS/07/07\\_0421.pdf](http://biblioteca.usac.edu.gt/EPS/07/07_0421.pdf)

Espina, Merlin, Proyecto de EPS, Facultad de Humanidades, 2012.

#### **Entrevistas realizadas**

Licda Mayra Solares Secretaria Adjunta Facultad de Humanidades

Licda Ileana Cardona Secretaria Académica

Licda Jenny Arévalo Tesorera de la Facultad de Humanidades

Licda Heredia Registro y Estadística.

## **Sección de Idiomas**

Para fines de acreditación, la sección de idiomas realizó durante los años 2011 y 2012 el informe "Autoevaluación 2013" el cual refleja el desempeño y efectividad de esta sección. Se toma el diagnóstico basado en este informe con la autorización de la Directora del departamento de idiomas y el asesor de EPS. Hasta la fecha no hay cambios significativos en el diagnóstico elaborado por los integrantes de la sección de idiomas. Esta autoevaluación está basada en el estudio de mercado realizado por los estudiantes de Seminario 1 en el año 2012, De estos documentos se obtuvo importante información para es estudio de la necesidad de la carrera propuesta.

Habiendo un plan de mejoras, en esta sección. Se toman en cuenta para el listado de carencias únicamente las carencias que se encuentran pendientes de ser trabajadas.

(ver anexos)

**Universidad de San Carlos de Guatemala**

**Facultad de Humanidades**

**Sección de Idiomas**

**PLAN DE SOCIALIZACIÓN**

**Propuesta curricular de Licenciatura en lingüística del Idioma Inglés**

**Fecha:** 23 de mayo de 2013

**Hora:** 17:30 hrs.

**Material:** Documento de apoyo conteniendo la descripción de la carrera, encuesta, listado de participantes, refrigerio.

**Participantes:** Personal docente y administrativo de la sección de idiomas.

- 1. Presentación**
- 2. Descripción de la carrera**
- 3. Descripción del diseño curricular en base a las áreas**
- 4. Organización del plan de estudios**
- 5. Descripción de los cursos**
- 6. Preguntas y respuestas**
- 7. Refrigerio**



UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

FACULTAD DE HUMANIDADES

SOCIALIZACIÓN

ENCUESTA PARA DOCENTES DE LA SECCIÓN DE IDIOMAS

1. ¿Cree que el Profesorado en Inglés satisface las necesidades de los estudiantes y el ámbito laboral?

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

¿Por qué? \_\_\_\_\_

2. ¿Cree que es importante que se impulse una licenciatura para complementar la preparación de los profesores de Inglés?

Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

¿Por qué? \_\_\_\_\_

3. Por favor señale dos fortalezas y dos debilidades de esta propuesta curricular  
FORTALEZAS

A) \_\_\_\_\_

B) \_\_\_\_\_

DEBILIDADES

A) \_\_\_\_\_

B) \_\_\_\_\_



## Documento de socialización

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA

FACULTAD DE HUMANIDADES

SECCIÓN DE IDIOMAS

Diseño Curricular

LICENCIATURA EN LINGÜÍSTICA DEL IDIOMA INGLÉS

### 1. DESCRIPCIÓN

La carrera de que se propone provee una preparación a nivel licenciatura para especializar a los estudiantes de que finalizan la carrera de Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés, implementando cursos que aporten más que formación docente a los egresados. Esta carrera pretende complementar las áreas pedagógica, de cultura anglosajona y didáctica así como introducir cursos relacionados con el área administrativa y tecnológica para que los egresados de la misma puedan desempeñar funciones en diferentes ámbitos de la enseñanza del inglés pues ésta es muy extensa y requiere cada día más preparación y abarcar más campos de acción en un mundo globalizado.

### 2. JUSTIFICACIÓN

La carrera de Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés es una carrera notablemente importante en un mundo en el que es considerado un idioma universal, por lo tanto es necesario contar con profesionales mas capacitados no sólo es el área docente, sino también en otras como la administrativa, la tecnológica y científica. La necesidad de crear una licenciatura al finalizar esta carrera es imperativa pues el campo de acción se amplía cada día mas y es necesaria una mejor preparación de los profesionales egresados de esta especialidad.



Debido a la carencia de una Licenciatura que preceda a la carrera del Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés que pueda dar continuidad a esta especialidad se propone a Junta Directiva, la ampliación de esta carrera a una Licenciatura consistente en tres semestres después de haber cursado el Profesorado en Inglés.

### 3. OBJETIVOS

- Formar profesionales especializados en el idioma inglés con conocimientos de la cultura anglosajona para ejercer la enseñanza y organización de la misma a cualquier nivel.
- Preparar licenciados en lingüística del idioma inglés, para la enseñanza superior, centros de aprendizaje de inglés, así como entidades donde se requiera un sólido dominio del idioma .
- Ofrecer un campo de superación profesional en las áreas administrativa y tecnológica.
- Ofrecer a la sociedad guatemalteca profesionales altamente preparados para ejercer en diversos ámbitos que requieran un alto dominio del idioma integrando otras áreas relacionadas al ámbito profesional.

### 5. GRADO Y TÍTULO

La Facultad de Humanidades otorgará a quienes estudien esta carrera, el título de Licenciado en Lingüística del Idioma Inglés.

### 6. DURACIÓN

Tres Semestres

### 7. REQUISITOS DE INGRESO

- Haber obtenido el cierre de pensum de la carrera de Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés.
- Poseer el nivel de dominio del idioma inglés requerido por el programa pues todos los cursos se impartirán en idioma inglés.
- Realizar los trámites administrativos de inscripción.
- Asistir a la inducción de la carrera respectiva.

## 8. ORGANIZACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS

La Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés, tiene una duración de un año y medio consistente en tres semestres en los cuales se impartirán seis cursos. Todos los cursos serán impartidos en idioma inglés.

## 9. REQUISITOS PARA OPTAR AL TÍTULO

- Cubrir el 100% de las asignaturas establecidas en el plan de estudios.
- Cumplir con el trabajo de seminario.
- Finalizar el proyecto de EPS
- Sustentar el Examen Final de la Carrera de Licenciatura en lingüística del idioma inglés.

Universidad De San Carlos De Guatemala  
 Facultad De Humanidades  
 Pensum De Estudios  
 Licenciatura En Lingüística Del Idioma Inglés

CURSOS		PRE-REQUISITO
OCTAVO SEMESTRE		
F192	Filosofía de la Educación	NINGUNO
E259	Métodos de Investigación	NINGUNO
E120	Administración Educativa	NINGUNO
E132.3	Política y Planeamiento Educativo	NINGUNO
Idi 252	Adquisición y Aprendizaje de los Idiomas	NINGUNO
Idi 61	Gramática del Inglés	NINGUNO
NOVENO SEMESTRE		
E119.5	Legislación Educativa y Laboral	E120
E114.2	Evaluación Educativa	E132.3
L05	Comunicación Social	F192
E126.2	Diseño de Proyectos Curriculares	E132.3
Idi 206	Impacto Social del Idioma Inglés	E132.3
Idi 256	Habilidades Básicas del Idioma Inglés	IDI61
DÉCIMO SEMESTRE		
F193	Introducción al Pensamiento Crítico	L05
E120.04	Tecnología e Informática en el Aprendizaje del Idioma Inglés	E114.2
E117.2	Manejo de Instituciones y Programas de	E126.2
	Enseñanza Bilingüe	
Idi 101	Crítica Literaria	Idi206
Idi 257	Técnicas de Traducción	Idi 256
E304	Seminario	E259, Idi 252, Idi 256

**NOTA: TODOS LOS CURSOS SERÁN IMPARTIDOS EN IDIOMA INGLÉS**

**Universidad de San Carlos de Guatemala**

Facultad de Humanidades

Sección de Idiomas

**Diseño Curricular**

<b>Filosofía</b>	<b>Tecnológica</b>	<b>Humanística</b>	<b>Científica</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Filosofía de la educación</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Métodos de investigación</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Administración educativa.</li><li>- Políticas y planeamiento educativo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Adquisición y aprendizaje de los idiomas</li><li>- Gramática del idioma</li></ul> <p>Inglés</p>
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Diseño de proyectos curriculares</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Legislación educativa y laboral</li><li>- Evaluación educativa</li><li>- Comunicación social</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Impacto social del idioma</li><li>- Habilidades básicas del inglés</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>- Introducción al pensamiento crítico</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tecnología e informática en el aprendizaje del idioma inglés.</li><li>- Seminario</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Manejo de instituciones y programas de enseñanza bilingüe</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Crítica literaria</li><li>- Técnicas de traducción</li></ul>

**LICENCIATURA EN LINGÜÍSTICA DEL IDIOMA INGLÉS**

Universidad de San Carlos de Guatemala  
 Facultad de Humanidades  
 Departamento de Pedagogía  
 Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa  
 Ejercicio Profesional Supervisado

Evaluación de Diagnóstico  
 Lista de Cotejo

No	Indicadores	Si	No
1.	¿La investigación permite a la epesista determinar la realidad de la institución?		
2.	¿Se utilizaron las técnicas adecuadas para la elaboración del diagnóstico?		
3.	¿Se elaboraron instrumentos que permiten recopilar la información necesaria?		
4.	¿El análisis de los ocho sectores refleja la realidad de la Facultad de Humanidades?		
5.	¿El análisis del FODA institucional de la Sección de Idiomas refleja sus problemas reales?		
6.	¿El personal de las instituciones proporcionó la información necesaria para el diagnóstico?		
7.	¿Se realizaron todas las actividades contempladas en el plan?		
8.	¿Se obtuvo la información en el tiempo estipulado?		
9.	¿Existieron inconvenientes para la recopilación de la información?		

Evaluador \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_  
 Fecha \_\_\_\_\_

Universidad de San Carlos de Guatemala  
 Facultad de Humanidades  
 Departamento de Pedagogía  
 Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa  
 Ejercicio Profesional Supervisado

**Evaluación del Perfil  
 Lista De Cotejo**

No	Indicadores	Si	No
1.	¿El perfil cuenta con los datos generales del proyecto?		
2.	¿La descripción del proyecto responde al nombre que se la asigna al mismo?		
3.	¿La descripción del proyecto es clara y concisa?		
4.	¿La justificación del proyecto es válida para la ejecución del mismo?		
5.	¿Se plantea correctamente los objetivos generales y específicos del proyecto?		
6.	¿Los objetivos específicos favorecen al cumplimiento del objetivo general?		
7.	¿Las metas a alcanzar son claras??		
8.	¿Se especifica en el perfil quienes son las personas beneficiadas en el proyecto a realizar?		
9.	¿El presupuesto realizado es real?		
10.	¿Las actividades programadas permiten alcanzar los objetivos específicos?		

Evaluador \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Universidad de San Carlos de Guatemala  
 Facultad de Humanidades  
 Departamento de Pedagogía  
 Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa  
 Ejercicio Profesional Supervisado

**Evaluación de la Ejecución del Proyecto  
 Lista de Cotejo**

No	Indicadores	Si	No
1.	¿Se definen las fechas en las que se realizó cada actividad?		
2.	¿Se enumeran las actividades que se realizaron para la ejecución del proyecto?		
3.	¿Se especifica la descripción de cada una de las actividades que se realizaron?		
4.	¿Se escriben los logros que se obtuvieron en cada una de las actividades?		
5.	¿Se colocan los productos y resultados obtenidos con el proyecto?		
6.	¿Las actividades se realizaron en el tiempo estipulado?		
7.	¿Las actividades cumplieron con los objetivos establecidos?		
8.	¿Se obtuvo la información necesaria para la elaboración del diseño curricular?		
9.	¿Existieron inconvenientes para la recopilación de la información para la elaboración del diseño curricular?		
10.	Se realizaron revisiones constantes del diseño curricular?		

Evaluador \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Fecha \_\_\_\_\_

Universidad de San Carlos de Guatemala  
 Facultad de Humanidades  
 Departamento de Pedagogía  
 Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa  
 Ejercicio Profesional Supervisado

Evaluación de Diseño Curricular  
 Lista De Cotejo

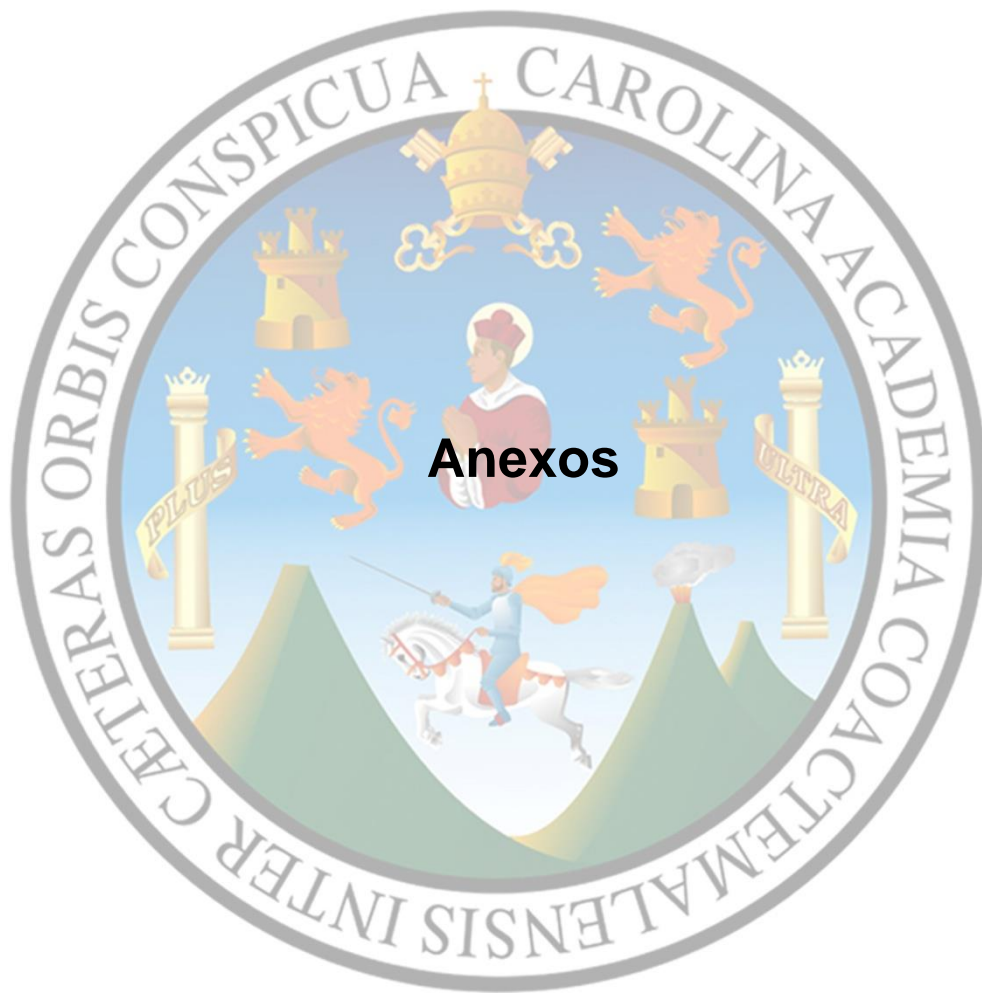
No.	Item	A	B	C	D
1.	El diseño curricular cuenta con presentación, introducción y justificación.				
2.	El diseño curricular tiene una reseña histórica de la unidad académica en relación al proceso de planificación curricular.				
3.	El diseño cuenta con un diagnóstico				
4.	El estudio de demanda refleja la necesidad de una propuesta curricular				
5.	El diseño curricular cuenta con una base filosófica o fundamentos conceptuales de la carrera.				
6.	El diseño curricular cuenta con una base legal				
7.	El diseño curricular cuenta con los fundamentos de la carrera				
8.	El diseño curricular posee la estructura organizacional de la unidad académica				
9.	El enfoque y modelo curricular de la carrera responden a un proceso de aprendizaje efectivo				
10.	El diseño curricular cuenta con perfil de ingreso y de egreso				
11.	Las líneas curriculares o ejes transversales responden a las necesidades actuales de la población estudiantil				
12.	El diseño curricular cuenta con la descripción de cada una de las áreas con conforman la carrera				
13.	El pensum de estudios cuenta con objetivos generales y específicos de la carrera				
14.	Se cuenta con el código, el nombre, la descripción, requisitos de cada curso.				
15.	Se cuenta con los instrumentos y organismos reguladores del desarrollo curricular				

<b>A</b>	Con precisión
<b>B</b>	En forma general
<b>C</b>	Parcialmente
<b>D</b>	No hay evidencia

Nombre \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_





**Anexos**

## Anexos

### Pensum del Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés

<b>Primer Ciclo</b>		
<b>Código</b>	<b>Curso</b>	<b>Pre-requisito</b>
F1	Cultura Filosófica (Elementos de Lógica)	Ninguno
H01	Historia de Guatemala I (Época Prehispánica y Colonial)	Ninguno
L01	Cultura Literaria (Estudios Gramaticales)	Ninguno
Idi 20	Conversación I	Ninguno
Idi 25	Composición I	Ninguno
<b>Segundo Ciclo</b>		
<b>Código</b>	<b>Curso</b>	<b>Pre-requisito</b>
F1.67	Cultura Filosófica (Elementos de la Teoría del Conocimiento)	F1
H02	Historia de Guatemala II (Época Independiente y contemporánea)	H01
L02	Cultura Literaria (Comunicación escrita)	L01
Idi 21	Conversación II	Idi 20
Idi 26	Composición II	Idi 25
<b>Tercer Ciclo</b>		
<b>Código</b>	<b>Curso</b>	<b>Pre-requisito</b>
E3.01	Fundamentos de Pedagogía	Ninguno
E100	Didáctica I	Ninguno
Idi 30	Elocución Inglesa	Idi 21
Idi 100	Teoría Literaria	Idi 26
Idi 50	Fonética del Inglés	Idi 21

<b>Cuarto Ciclo</b>		
<b>Código</b>	<b>Curso</b>	<b>Pre-requisito</b>
E3.02	Teoría Pedagógica del Nivel Medio	E3.01
E100.01	Didáctica II	E100
Idi 200	Historia y Cultura de los EUA	H02
Idi 120	Literatura de Inglaterra	Idi 100
Idi 55	Fonología Comparativa Inglés-Español	Idi 50
<b>Quinto Ciclo</b>		
<b>Código</b>	<b>Curso</b>	<b>Pre-requisito</b>
E12.2	Corrientes Educativas Contemporáneas I	E3.02
E258	Metodología de la Investigación	Ninguno
Idi 250	Didáctica Especial del Inglés I	E3.02, E100.01
Idi 121	Literatura de los EE.UU.	Idi 120
Idi 60	Morfología y Sintaxis	Idi 55
<b>Sexto Ciclo</b>		
<b>Código</b>	<b>Curso</b>	<b>Pre-requisito</b>
Ps26	Psicología del Adolescente	Ninguno
Idi 300	Seminario I	E258, Idi 250, Idi 121
Idi 251	Didáctica Especial del Inglés II	Idi 250
Idi 255	Técnicas para la Enseñanza de la lectura	E3.01, Idi 121
Idi 205	Pensamiento Artístico y Filosófico de los EE.UU	Idi 200
<b>Séptimo Ciclo</b>		
<b>Código</b>	<b>Curso</b>	<b>Pre-requisito</b>
Ps 40	Psicopedagogía	Ps26
Idi 301	Seminario II	Idi 300

Idi 325	Práctica Docente Supervisada	Idi 251
	Cursos Optativos (2)*	

\*\*Examen privado

## FODA DE LA SECCIÓN DE IDIOMAS

Análisis realizado en los meses de marzo y abril 2011, y verificado en octubre 2012 por los docentes de la Sección de Idiomas Plan Diario. Informe de autoevaluación 2013 Sección de Idiomas.

Fortalezas (F)	Debilidades (D)
<ul style="list-style-type: none"><li>- Actitud positiva frente al cambio</li><li>- Demanda laboral y académica</li><li>- Docentes especializados</li><li>- Enseñanza de calidad</li><li>- Catedráticos egresados de la USAC y Facultad de Humanidades</li><li>- Institución competitiva</li><li>- Estrategias metodológicas de aprendizaje</li><li>- Formato de programas de curso estandarizado</li><li>- Contenidos de curso estandarizados</li><li>- Accesibilidad a dos jornadas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Falta de equipo audiovisual</li><li>- Falta de capacitación docente</li><li>- Personal por contrato</li><li>- Desconocimiento de perfiles de ingreso y egreso</li><li>- Ampliación de nuevas carreras</li><li>- Limitación de espacios</li><li>- Falta de pódium</li><li>- Falta de biblioteca de la Sección</li><li>- Traslape de horarios con otras carreras</li></ul>
Oportunidades (O)	Amenazas (A)
<ul style="list-style-type: none"><li>- Requerimiento del idioma</li><li>- Demanda de profesores ante globalización</li><li>- Evaluación docente</li><li>- Bajo costo de matrícula</li><li>- Credibilidad de la carrera nacional e internacionalmente</li><li>- Oportunidades laborales internas</li><li>- Demanda de profesores en instituciones públicas</li><li>- Se cuenta con un blog informativo</li><li>- Realización de práctica docente en la facultad</li><li>- Oportunidad de recuperación de cursos de inglés en otras carreras</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Intercambios nacionales e internacionales</li><li>- Ampliación de horario para docentes</li><li>- Falta de apoyo de autoridades</li><li>- Falta de presupuesto interno</li><li>- Contratación de docentes</li><li>- Readecuación de espacio físico para docentes</li><li>- Falta de coordinación entre departamentos</li><li>- Falta de reconocimiento de la Sección</li><li>- Reproducción de materiales</li><li>- Mantenimiento de equipo tecnológico</li></ul>

Universidad de San Carlos de Guatemala



Facultad de Humanidades  
Departamento de Idiomas

### Estudio a los empleadores de los egresados de la carrera del Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés

#### Objetivo

Obtener información que permita evaluar la formación académica y el mercado laboral de los egresados de la carrera de Profesorado De Enseñanza Media en Idioma Inglés.

#### Instrucciones

Respetable empleador, la siguiente es una encuesta que mide el estado laboral actual del egresado del Profesorado De Enseñanza Media en Idioma Inglés. Para concretar el objetivo planteado anteriormente. Atentamente se le solicita responder fehacientemente con lo que se solicita en el siguiente documento. Si existe alguna duda o considera ambigua una interrogante, puede solicitar el apoyo a quien le ha entregado este documento. El Departamento Idiomas de la Facultad de Humanidades agradece su amable colaboración haciendo énfasis en la confidencialidad de la información que se solicita.

#### Instrucciones:

Marque con una x la opción que correspondan a su respuesta

#### I. Información general

1. Indicar el tipo de institución

Pública \_\_\_ Privada \_\_\_ ONG \_\_\_ Otra \_\_\_

2. ¿Área en que se desempeña la institución?

Educativa \_\_\_\_\_ No Relacionada con la Educación \_\_\_\_\_

3. Tiempo de laborar en la institución (rango en años).

1-5 \_\_\_ 6-10 \_\_\_ 11-15 \_\_\_ 20+ \_\_\_

4. Por favor, indicar el título del puesto en el que se desempeña.

\_\_\_\_\_

5. ¿Número de egresados y/o estudiantes del Profesorado De Enseñanza Media en Idioma Inglés que laboran en la institución?

\_\_\_\_\_

6. ¿Qué nivel académico de los profesionales requiere su institución?

Técnico\_\_\_\_ Profesional\_\_\_\_

¿Por qué? \_\_\_\_\_

7. ¿Los Profesores (as) que laboran en su institución en que nivel académico se encuentran?

- a) Graduados de la Universidad \_\_\_\_\_
- b) No Graduados, pero con pensum cerrado \_\_\_\_\_
- c) No Graduados, pero estudiando la Carrera \_\_\_\_\_
- d) Diplomado por alguna Institución \_\_\_\_\_
- e) Otros \_\_\_\_\_

8. ¿Dentro de su institución, el profesor (a) tiene oportunidades de crecimiento laboral?

SI \_\_\_\_ NO \_\_\_\_

Si la respuesta es sí, ¿en qué áreas?

Administrativo en el área de Español \_\_\_\_\_

Administrativo en el área del Inglés \_\_\_\_\_

9. ¿La formación adquirida por el profesional egresado de la carrera es compatible con las necesidades de la institución?

SI \_\_\_\_ NO \_\_\_\_

10. Al contratar personal en nivel de profesorado para la institución donde trabaja, ¿seleccionaría a los egresados del Departamento Idiomas de la Facultad de Humanidad de la USAC?

SI \_\_\_\_\_ NO \_\_\_\_\_

¿Porqué?

\_\_\_\_\_

11. Rango Salarial de las Personas Empleadas en su institución:

- Q.1,000-2,000 \_\_\_\_\_
- Q.2,001-3,000 \_\_\_\_\_
- Q.3,001-4,000 \_\_\_\_\_
- Q.4001-en Adelante \_\_\_\_\_

12. En la actualidad, ¿Cómo considera la calidad del profesional egresado del Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés?

Baja \_\_\_ Media \_\_\_ Alta \_\_\_

¿Porqué? \_\_\_\_\_

13. ¿Conoce usted el Pensum de la carrera del Profesorado De Enseñanza Media en Idioma Inglés?

SI \_\_\_ NO \_\_\_ Deseo conocerlo \_\_\_

14. ¿Desea que la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades mantenga estrecha vinculación con su institución, con el propósito de mantener contacto directo y cercano para apoyar el desarrollo profesional del egresado y/o estudiante?

SI \_\_\_ NO \_\_\_

15. ¿Qué estrategias factibles propone usted para llevar a cabo la vinculación Empleadores-Facultad de Humanidades?

Redes sociales \_\_\_\_\_

Seminarios \_\_\_\_\_

Congresos \_\_\_\_\_

Convocatorias a reuniones \_\_\_\_\_

Otras \_\_\_\_\_ ¿Cuáles? \_\_\_\_\_

16. ¿Considera usted, que los egresados del Profesorado De Enseñanza Media en Idioma Inglés, requieren de una Licenciatura para profesionalizarse en el campo?

SI \_\_\_ NO \_\_\_



A. ENCUESTA

Universidad San Carlos de Guatemala  
 Facultad de Humanidades  
 Sección de Idiomas  
 Profesorado en Enseñanza Media en Idioma Inglés  
 Seminario I  
 Sexto Ciclo 2012



NO. ENCUESTA \_\_\_\_\_

ESTUDIO DE MERCADO DE LA CARRERA DE PROFESORADO DE ENSEÑANZA  
 MEDIA EN IDIOMA INGLÉS

Soy alumno del PEM en Idioma Inglés y estoy realizando un estudio de investigación ¿Sería tan amable de responderme algunas preguntas?

1er Nombre: \_\_\_\_\_ 2do Nombre: \_\_\_\_\_  
 1er Apellido: \_\_\_\_\_ 2do Apellido: \_\_\_\_\_  
 Carné: \_\_\_\_\_  
 Celular: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_  
 Dirección Residencia: \_\_\_\_\_

Sexo	Edad	Estado Civil	Hijos	Ocupación
F	18 – 25	Soltero	0	Estudia
M	26 – 30	Casado	1 – 2	Trabaja
	31 – 35		3 – 4	Est y Trab
	36 – 40		5 – +	Ninguna
	41 – 45			
	46 – 50			
	51 – +			

1. ¿Qué estudió en Diversificado?

Bachillerato en Ciencias y Letras	
Magisterio	
Perito Contador	
Secretaría Bilingüe	
Otros	

Mencione: \_\_\_\_\_

2. ¿En qué sector estudió su carrera de Diversificado?

Institución privada	
Institución pública	

---

3. ¿Cuál es el nombre de la institución, en donde estudió su carrera de Diversificado?

---

---

4. ¿En dónde aprendió inglés?

---

---

5. ¿En qué estado se encuentra con la carrera del PEM en Idioma Inglés?

Solamente Inscrito		FIN DE LA ENCUESTA
Cursando y dejó de estudiar		FIN DE LA ENCUESTA
Cursando y sigue estudiando		FIN DE LA ENCUESTA
Egresado no Titulado (Cierre de Pensum)		
Egresado Titulado (Graduado)		

6. ¿En qué año empezó a cursar la carrera del PEM en Idioma Inglés?

---

7. ¿En qué año realizó cierre de pensum de la carrera del PEM en Idioma Inglés?

---

8. Si usted es un alumno egresado NO TITULADO, es decir que únicamente tiene CIERRE DE PENSUM ¿Por qué no ha realizado su Examen Privado?

---

9. Si usted es un alumno egresado TITULADO, es decir que ya realizó su graduación, ¿En qué año realizó su graduación de la carrera del PEM en Idioma Inglés?

---

10. Si usted ya realizó su Examen Privado ¿Cuántas veces realizó su Examen Privado?

0	
1	
2	
3	
4 ó +	

11. Si usted repitió su Examen Privado ¿Por qué razón cree usted que lo repitió?

---

---

---

---

12. ¿Qué otros estudios o especialidades realiza actualmente?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

13. ¿Qué mejoras le realizaría usted a la carrera? (pensum, horario, instalaciones, abrir licenciatura etc.)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

14. ¿Cuáles son las fortalezas que obtuvo al estudiar la carrera del PEM en Idioma Inglés?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

15. ¿Cómo aplica los aprendizajes adquiridos en la carrera del PEM en Idioma Inglés?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

16. En caso de contratar personal a nivel profesorado para una institución ¿Seleccionaría a los egresados de la Sección de Idiomas del PEM en Idioma Inglés de la Universidad San Carlos de Guatemala?

Si	<input type="checkbox"/>
No	<input type="checkbox"/>

¿Por qué?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

17. ¿Mantiene una comunicación con la Sección de Idiomas?

Si	<input type="checkbox"/>
No	<input type="checkbox"/>

18. Si su respuesta fue afirmativa, favor explique ¿Qué mecanismos utiliza para hacerlo?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

19. Si su respuesta fue negativa, favor explique ¿Qué mecanismos utilizaría para establecer y mantener comunicación?

Correo electrónico	
Celular	
Redes Sociales	
Plataforma de la Facultad	
Otra	

20. ¿Estaría de acuerdo en participar en actividades de fortalecimiento profesional para mejorar el desempeño de sus funciones?

Si	
No	

21. ¿En qué actividades? (Puede contestar más de una opción)

- Diplomados
- Seminarios de actualización
- Talleres
- Coloquios
- Conferencias
- Censos
- Reuniones de intercambio de experiencias
- Otros

22. ¿Con qué frecuencia podría asistir a las actividades programadas?

Semanal	
Mensual	
Semestral	
Anual	

23. ¿Qué estrategia considera la mejor opción para su participación?

Presencial	
Semi-presencial	
Virtual/Red	

24. ¿Qué especialidades y/o estudios posteriores ha realizado?

Doctorado en:	
Maestría en:	
Diplomado en:	

---

25. ¿Trabaja actualmente?

Si	
No	

26. Si usted no trabaja actualmente ¿Por qué razón no está laborando?

---

---

---

27. Si usted trabaja actualmente ¿Cuántos trabajos tiene?

1	
2	
3	
4 ó +	

28. Mencione el medio por el cual obtuvo su actual empleo.

---

---

29. ¿Se siente satisfecho en su trabajo actual?

Si	
No	

¿Por qué?

---

---

30. ¿Le resulta satisfactoria su actual labor profesional con relación a sus estudios universitarios?

Si	
No	

¿Por qué?

---

---

31. Indique el tipo de empresa(s) donde labora actualmente

Pública	
Privada	
ONG	
Otra	

Escribir que otra:

32. Mencione el nombre de la(s) empresa(s) donde actualmente labora


33. ¿Cuántos años tiene(n) la(s) empresa(s) donde labora?


34. ¿Cuántos años lleva usted trabajando en la(s) empresa(s)?


35. Indique el título del puesto que desempeña en la(s) empresa(s)


36. Actualmente, ¿En qué área se manifiestan sus responsabilidades laborales en la(s) empresa(s) que labora? (puede contestar más de una opción)

Docencia	
Supervisión	
Coordinación	
Investigación	
Asesoría	
Administración	

37. ¿Cuántos empleados aproximadamente posee la(s) empresa(s) donde actualmente labora?

1 - 5		31 - 35		61 - 65		96 - 100	
6 - 10		36 - 40		66 - 70		101 - 105	
11 - 15		41 - 45		71 - 75		106 - 110	
16 - 20		46 - 50		76 - 80		111 - 115	
21 - 25		51 - 55		81 - 85		116 - 120	
26 - 30		56 - 60		86 - 90		121 - +	

---

38. Dentro de los siguientes rangos ¿Entre qué rango se encuentra su sueldo?

Q. 1,000 – Q. 1,500	
Q. 1,501 – Q. 2,000	
Q. 2,001 – Q. 2,500	
Q. 2,501 – Q. 3,000	
Q. 3,001 – Q. 3,500	

Q. 3,501 – Q. 4,000	
Q. 4,001 – Q. 4,500	
Q. 4,501 – Q. 5,000	
Q. 5,001 – Q. 5,500	
Q. 5,501 – Q. 6,000	

39. ¿Cuántas horas trabaja usted en la(s) empresa(s) que labora actualmente?

1 - 2	
3 - 4	
5 - 6	
7 - 8	
9 - 10	
10 - +	

40. ¿En alguna(s) de la(s) empresa(s) que trabaja ha recibido algún ascenso?

Si	
No	

41. Si su respuesta fue afirmativa ¿Al cuánto tiempo de estar laborando en la empresa obtuvo su ascenso?

---

**¡GRACIAS POR SU COLABORACIÓN!**

*Universidad de San Carlos de Guatemala*  
*Facultad de Humanidades*

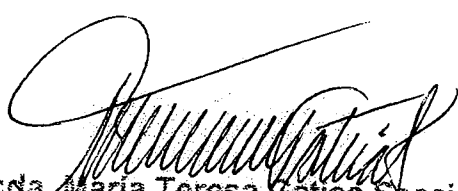
Guatemala, 11 Febrero 2013

Licenciado (a)  
JOSE BIDEL MENDEZ PEREZ  
Asesor (a) de Tesis o EPS  
Facultad de Humanidades

Atentamente se le informa que ha sido nombrado(a) como ASESOR(A) que deberá orientar y dictaminar sobre el trabajo de tesis ( ) o EPS (X) que ejecutará el (la) estudiante

**VERONICA EUNICE CHUPINA**  
9622602

Previo a optar al grado de Licenciado (a) en Pedagogía y Administración Educativa



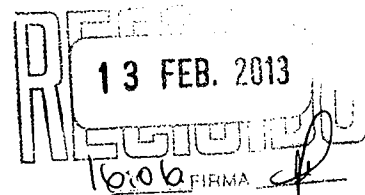
Licda. Maria Teresa Gatica Secaída  
Departamento Extensión



Bo. Lic. Walter Ramiro Mazariegos Biollis  
Decano

C.C expediente  
Archivo.





Guatemala, 13 de febrero de 2013

Lic.  
Walter Mazariegos  
Decano  
Facultad de Humanidades  
Universidad de San Carlos  
Pte.

Le saludo cordialmente esperando tenga éxito en todas sus actividades.

Esta carta es para solicitar me permita realizar mi EPS en la sección de Idiomas, Departamento de Letras de la Facultad. Soy estudiante de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa y estoy muy interesada en trabajar dicho proyecto con ustedes.

Mucho agradeceré su respuesta favorable a mi solicitud.

Atentamente,

Verónica Eunice Chupina

Carné 9622602

*Universidad de San Carlos de Guatemala*  
*Facultad de Humanidades*

Guatemala, 13 de febrero de 2013

Licenciada  
Ester Tezaguic  
Directora de la Sección de Idiomas  
Departamento de Letras  
Facultad de Humanidades  
Presente

Estimado Director (a):


Atentamente le saludo y a la vez le informo que la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, con el objetivo de participar en la solución de los problemas educativos a nivel nacional, realiza el Ejercicio Profesional Supervisado –EPS-, con los estudiantes de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa

Por lo anterior, solicito autorice el Ejercicio Profesional Supervisado al (la) estudiante Verónica Eunice Chupina Carné No. 9622602. En la institución que dirige.

El asesor José Bidel Méndez Pérez –supervisor asignado realizará visitas constantes, durante el desarrollo de las fases del diagnóstico, perfil, ejecución y evaluación del proyecto.

Deferentemente,

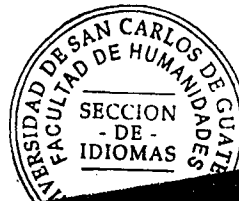
“ID Y ENSEÑAD A TODOS”

  
M.A. María Teresa Gatica Secaída  
Directora, Departamento de Extensión



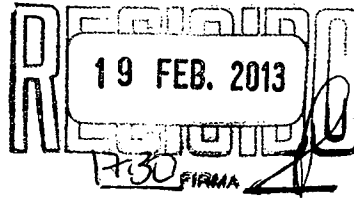
meog/mtgs.

*Educación Superior, Inuyente y Proyectiva*  
Edificio S-4, ciudad universitaria zona 12  
Teléfonos: 2418 8601 24188602 24188620  
2418 8000 ext. 85301-85302 Fax: 85320





FACULTAD DE HUMANIDADES



REF. S de I/002-2013  
Guatemala, 18 de febrero de 2013

**Licenciada**  
**María Teresa Gatica Secaida**  
**Directora**  
**Departamento de Extensión**  
**Facultad de Humanidades**  
**Universidad de San Carlos de Guatemala**

Estimada Licenciada Gatica:

En referencia a su oficio de fecha 13 de febrero de 2013, en el cual solicita se autorice el Ejercicio Profesional Supervisado –EPS–, en la Jefatura de la Sección de Idiomas, de la estudiante **VERÓNICA EUNICE CHUPINA**, Carné 9622602, le informo que dicha solicitud si procede.

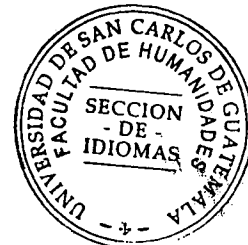
La estudiante Chupina, se encontrará realizando el Ejercicio Profesional Supervisado a partir del día 18 de febrero del presente año, de lunes a viernes, en horario de 15:30 a 19:00 horas.

Sin otro particular me suscribo de usted y agradezco su apoyo.

Atentamente,

*“Id y Enseñad a Todos”*

  
Licda. Ester Tezaguid  
Jefa, Sección de Idiomas





*Universidad de San Carlos de Guatemala*  
*Facultad de Humanidades*

Guatemala, 31 de julio 2013

Ref. UP/044/2013

**Magister**  
**Bidel Méndez Pérez**  
**Director**  
**Instituto de Investigaciones Humanistas**

**Distinguido Maestro:**

Por este medio le saludo cordialmente y expongo que he intervenido en el acompañamiento en el diseño curricular de la carrera de Licenciatura en Lingüística del Idioma Inglés de la estudiante VERONICA EUNICE CHUPINA con carné no. 9622602. El diseño contiene los componentes fundamentales y su orientación curricular específica. Por tanto, la estudiante en mención, puede continuar con su trámite interno.

Sin otro particular, de usted, atentamente,

**M.A. Erbin Fernando Osorio Fernández**  
**Unidad de Planificación**



c.c. Archivo

*“Id y enseñad a todos”*

Edificio S – 4, ciudad universitaria zona 12  
Teléfonos: 24763087 24762012 24767909 24767613 24767904 24767908  
INFORMACIÓN 24439500 extensión 1400

*Universidad de San Carlos de Guatemala*  
*Facultad de Humanidades*

Guatemala, 13 de agosto de 2013.

Maestra  
María Teresa Gatica Secaida  
Directora del Departamento de Extensión  
Facultad de Humanidades

Maestra:

Hago de su conocimiento que la estudiante: **Verónica Eunice Chupina**

Con carné: 9622602 Dirección para recibir notificaciones: 5ª. avenida B, 14-54. Colonia Primero de Julio, zona 5, Mixco, Guatemala

No. de Teléfono: 57035271 Estudiante de Licenciatura en: Pedagogía y Administración educativa

Ha realizado informe final de EPS ( X ) Tesis ( )

Titulado: **Diseño curricular de la carrera Licenciatura en lingüística del Idioma Inglés, Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos de Guatemala.**

Por lo que se dictamina favorablemente para que le sea nombrada COMISIÓN REVISORA.



José Brindley Méndez Pérez  
ASESOR

meog/mtgs.

*Universidad de San Carlos de Guatemala*  
*Facultad de Humanidades*

Guatemala 20 de agosto de 2013

Señores  
**COMITÉ REVISOR DE TESIS O EPS**  
Facultad de Humanidades

Atentamente se les informa que han sido nombrados como miembros del Comité Revisor que deberá estudiar y dictaminar sobre el trabajo de tesis ( ) o EPS: (X) presentado por el (la) estudiante:

VERONICA EUNICE CHUPINA

9622602

Previo a optar al grado de Licenciado (a) en Pedagogía y Administración Educativa


*Título del trabajo:*

DISEÑO CURRICULAR DE LA CARRERA LICENCIATURA EN LINGÜÍSTICA DEL IDIOMA INGLÉS, FACULTAD DE HUMANIDADES, UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA.

Dicho comité deberá rendir su dictamen en un plazo no mayor de un mes a partir de la presente fecha.

El Comité Revisor está integrado por las siguientes personas:

Asesor M.A. JOSÉ BIDEL MÉNDEZ PÉREZ  
Revisor 1 LIC. ERBIN FERNANDO OSORIO FERNANDEZ  
Revisor 2 LICDA. ELBA MARINA MONZON DAVILA

  
M.A. María Teresa Gatúa Secaira  
Departamento de Extensión

  
Vo. Bo. M.A. Walter Ramiro Mazariegos Biolis  
DECANO

C.c. expediente